

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: Precio: 30 Ptas.

Sábado 22 de agosto de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.763

## España será miembro de pleno derecho de la OTAN antes de fin de año

Las Fuerzas Armadas apoyan la iniciativa del Gobierno

España puede convertirse en miembro de pleno derecho de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) antes de finales de año, según han informado fuentes solventes.

De hecho, ya se han dado los dos primeros e importantes pasos para ello: la solicitud, por parte del Gobierno, de un dictamen al Consejo de Estado, y el apoyo de las Fuerzas Armadas, hecho público ayer tras la reunión mantenida entre el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y los consejos superiores de los tres ejércitos.

Como era de esperar, el PSOE y el PCE han criticado duramente esta iniciativa, y han manifestado que el Gobierno ignora la creciente oposición del pueblo español al ingreso en la Alianza.

(Más información en pág. 8)

## Al final fracasó el intento de la OPEP de unificar las tarifas del petróleo

Ginebra.— Arabia Saudí votó ayer en la OPEP una subida de tres dólares en el precio mínimo del barril de crudo, al tiempo que su ministro del Petróleo, jeque Zaki Yamani, anunció públicamente que el crudo saudí permanecerá congelado en 32 dólares hasta el 1 de enero de 1983.

Este sorprendente desenlace de la conferencia consultiva que el cartel petrolero ha celebrado durante los últimos cinco días en Ginebra es consecuencia de la

firmé actitud mantenida por Yamani —al parecer, siguiendo instrucciones directas de su Gobierno—, que se negó sistemáticamente a aceptar cualquier compromiso sugerido por sus colegas que no implicara la estricta adopción de su propio plan de unificación de precio. Pero para compensar este «mal gesto» hacia sus colegas del cártel petrolero, Yamani también anunció que su país reducirá en un millón diario de barriles, a partir de septiembre, los 10,3 millones diarios que produce actualmente.

El aparatoso fracaso de la OPEP para dar la vuelta a esta situación del mercado, que le es claramente adversa, supone un respiro casi providencial en los esfuerzos que realizan los países industrializados (incluida España) para equilibrar sus economías, inmersas como están en un difícil proceso de ajuste al «choque petrolero» de 1979.

## 1.858.000 PERSONAS AFECTADAS POR EL PARO

Madrid.—Actualmente, en España hay 1.783.500 parados a los que si sumamos los 75.000 activos marginales —trabajadores temporeros— dan la cifra de 1.858.000 desempleados, según el avance de la encuesta de población activa elaborada por el Instituto Español de Estadística, correspondiente al segundo trimestre de 1981. Mientras tanto, los datos del Instituto Nacional de Empleo, correspondientes al mes de junio, sitúan el núm. de parados en 1.503.000 personas.

En relación con el trimestre anterior, el desempleo ha aumentado en un 2,42 por 100, mientras que la población activa ha disminuido un 0,41 por 100.

La encuesta, referida a trabajadores con más de dieciséis años, indica que un 13,93 por 100 de la población activa está parada y un 33,89 de la población total tiene empleo.

Según estos datos, la población activa es de 12.800.500 personas, de ellas están ocupadas en sentido estricto 10.942.000; como activos marginales hay 75.000 y como parados, 1.783.500.

## Son ya cien los muertos por el síndrome tóxico

Madrid.—Un hombre de 52 años, fallecido en el Clínico de Madrid, es la víctima número cien de la intoxicación masiva por aceite tóxico.

Un porcentaje de enfermos no cuantificado se encuentra en situación de recibir cuidados intensivos, y otro porcentaje (tampoco cuantificado) muestra síntomas graves de enfermedad.

## Cardenal Tarancón:

### «CON GOBIERNOS MENOS CATOLICOS LA IGLESIA VIVE MEJOR»

Villareal (Castellón). «Si el PSOE llegara al poder, en la Iglesia española no pasaría nada», ha dicho el cardenal-arzobispo de Madrid-Alcalá, Vicente Enrique y Tarancón, en declaraciones que saldrán a las ondas hoy sábado, por la tarde.

«Si la Iglesia mantiene su postura, lo que es consecuencia del Vaticano II, es decir que no se apoye en el poder para su misión, que nunca esté en la lucha por el poder y que sea fiel al Evangelio que predica, yo diría que con gobiernos menos católicos la Iglesia vive mejor», añadió el cardenal, en declaraciones a Radio Popular de Castellón.

Preguntado el cardenal acerca de si la Iglesia española está pagando caro haberse identificado en exceso con el Régimen de Franco, ha comentado Tarancón que efectivamente se identificó la Iglesia con el Régimen, que, junto con el Ejército, fue uno de los pilares más fuertes en que se apoyó aquel. «Hoy no lo entendemos porque han cambiado las circunstancias, la cultura y la formación de la gente».

«Hoy no lo entendemos porque han cambiado las circunstancias, la cultura y la formación de la gente».

## SEGOVIA

### Un laboratorio de control de la calidad en la construcción funciona en nuestra ciudad

Las delegaciones provinciales pasarán a depender del Gobierno Civil

(Pág. 3)

## Las «Rimas» de Bécquer, deterioradas

Madrid.—El manuscrito de las «Rimas» de Gustavo Adolfo Bécquer, que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid, se encuentra seriamente alterado por reacciones químicas, según ha podido constatar el poeta y uno de los máximos especialistas mundiales en la vida y la obra de Bécquer, Rafael Montesinos. Las hojas del valioso manuscrito han sido laminadas por ambas caras, incluido el dibujo a lápiz del autor de las «Rimas».

co, este material altera profundamente la composición química de las tintas.

Debido a las citadas reacciones químicas las dos tintas primitivas del original se han transformado en siete clases de tintas diferentes, lo que permite ver el proceso de creación y de corrección de la obra becqueriana.

Al denunciar, públicamente, a través de «Ya», este importante atentado cultural, Rafael Montesinos subraya que al guardarse en carpeta de plásti-

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECE EL ESPECIAL

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 23 al 29 de agosto, con argumentos de películas, teatro etc.

ADemás:

Verano y moda para ellas y para ellos.—El origen de la vida.—Correo filatélico.—Las tres preguntas de la Semana a don Saturnino Rodríguez Cifuentes, presidente de la Federación Provincial de Caza.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Cuartos de Baño

## Roca

distribuidor oficial

## Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Tel. 420671

## Treyka

## Alfombras

Cantarranas, 3

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

20.000.000 ptas. al número 44.942  
10.000.000 ptas. al número 67.762  
5.000.000 ptas. al número 28.110

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

374 166 358 694 221 468 345 374 471  
094 126 593 989 748 962 730 825

374, premiado dos veces

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 500.000 a los del segundo y 301.250 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 42.

2.500 pesetas a los números terminados en 2 y 7.

## apunte del día

### ¿Hablaemos por señas?

Lo ha dicho Santiago Amón, crítico de arte y colaborador de «ABC», en la Universidad «Menéndez Pelayo», de Santander, dentro del seminario «El humor político en la prensa»: «Al paso que vamos en este país, que fue patria de Cervantes y cuna del tiempo largo en que se basa el humor como condimento esencial del hombre, dentro de diez años se hablará por señas».

Si Santiago Amón se refiere de modo esencial a los políticos, no nos sería difícil ampliar el entorno a otras muchas profesiones, porque si sólo ellos empleasen de un modo deficiente el lenguaje, aún podríamos darnos por contentos. Pero la realidad es muy otra, porque el acortar las palabras, la mala utilización de los distintos vocablos, tanto en lo que se refiere a su pronunciación como a su significado, y el deterioro del lenguaje en general, no es privilegio de políticos, sino también de profesores, escritores, estudiantes, etcétera.

No nos debe extrañar, pues, la llamada de atención de Santiago Amón sobre lo reducido de nuestro vocabulario, cuando es facilísimo observar en cualquier conversación cómo las palabras han de ir acompañadas de gestos con las manos y con el cuerpo, lo que indica la pobreza de expresión de muchos.

¿Será verdad que dentro de diez años hablaremos por señas?

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

UN «RECORD» TRAGICO Y VERGONZOSO

**EL CORRIO CATALAN** Dice:

En quince días, casi trescientos muertos en nuestras carreteras. Sólo en el último fin de semana, 55 son los registrados por la Dirección General de Tráfico (...)

Estas trágicas cifras nos colocan a la cabeza, junto con Grecia y Yugoslavia, de los países europeos con más accidentes (...)

La Dirección General de Tráfico ha llegado a la conclusión de que evitar o disminuir el alcoholismo entre los conductores puede reducir considerablemente la inseguridad en nuestras carreteras. (...)

Asistimos a una cierta insensibilización ante esta tragedia que cada fin de semana se produce en nuestras carreteras. Parece como si nos abandonásemos al fatalismo, a la aceptación de que no hay más remedio que pagar nuestro tributo de sangre a la automoción y a la carretera. (...)

El de accidentes en nuestras carreteras es un récord europeo que debiera avergonzarnos a todos.

EL DOLAR Y NUESTRA DEUDA

**ABC** Comenta:

Parece estabilizada la cotización del dólar en torno a las cien pesetas, pero no es impensable que en los próximos meses, si la política económica de la Administración Reagan sigue inflexible su curso, se produzca una nueva apreciación de la divisa norteamericana, hoy, sin duda, la más sólida en los mercados internacionales. La caída de nuestra moneda ha sido lenta, pero progresiva, si bien cambia de signo según el término de referencia que elijamos. La depreciación más significativa se registra frente al dólar: un 21 por 100 en los siete primeros meses de 1981. Frente al conjunto mundial, la baja se reduce a la mitad, aproximadamente, y hay una mejora de casi un 4 por 100 respecto a la Comunidad Económica Europea. No creemos que en el corto plazo la orientación varíe mucho.

La flexión frente al dólar tiene inmediatas e importantes consecuencias para nuestra economía. En efecto; España es un país netamente importador y muestra un tradicional y fuerte déficit comercial, del orden de 6.000 millones de dólares —al cambio actual— en el primer semestre del ejercicio. La situación se agrava si tenemos en cuenta que el 65 por 100 de las compras se pagan en esa divisa y que más del 25 por 100 de las adquisiciones están representadas por los crudos de petróleo, con precios ininterrumpidamente oscilantes al alza. El 20 por 100 de deterioro de la peseta supone un sensible encarecimiento de los productos procedentes del área del dólar y un apreciable estímulo de las tensiones inflacionistas.

## COLABORACION

# LA «AUTONOMIA DE CASTILLA LA VIEJA»

Por Isidoro Tejero Cobos

A partir del real decreto de 18 de diciembre de 1913 se inicia en España el proceso regionalizador para fines, entonces, «exclusivamente administrativos que sean de competencia de las provincias, podrán éstas mancomunarse».

En esta situación inicial de apertura política, Madrid, a través de su Diputación Provincial, previo acuerdo de varias Diputaciones que se reúnen en Burgos, propuso la «Mancomunidad castellan» mientras que Valladolid, con las leonesas, impulsó la formación de la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero».

Prosperó al final en sus adhesiones claramente la «Mancomunidad Castellana», formada por Castilla la Vieja y Castilla la Nueva, aunque no se llegó a formar administrativamente.

Esta «Mancomunidad Castellana» pronto fue sustituida por la llamada «autonomía de Castilla la Vieja», que tuvo su máxi-

mo apogeo entre el año 1931 y 1936.

Sabemos que «en 1915 se inicia en Segovia una notable corriente intelectual» de regionalistas castellanos quienes «descubren la idea de Castilla, entienden el concepto de Castilla auténtica, perciben el sentimiento de la tierra castellana y asumen la conciencia y el compromiso de promover su resurgimiento».

Y que «en 1917 se imprime en Segovia, en las prensas de Antonio San Martín, una obra fundamental que sale al año siguiente: La cuestión regional de Castilla la Vieja (El regionalismo castellano); que Luis Carretero ha escrito a requerimiento de la Sociedad Económica Segoviana de Amigos del País. Trae prólogo de don Salvador Aragón, expresidente de la Diputación Provincial de Logroño, y epílogo de don Juan José Ruano de la Sota, diputado a Cortes por Santander». (1).

También sabemos que en 1931, en Segovia, todas las corrientes políticas mayoritarias apoyan la «autonomía de Castilla la Vieja». Concretamente, el Ayuntamiento de la ciudad de Segovia tomó el acuerdo unánime de adherirse a la «autonomía de Castilla la Vieja», propuesto por el Ayuntamiento de Soria, votando afirmativamente la «conjunción republicano-socialista» y la «monárquica». Esto es que las tres fuerzas políticas que estaban en el Ayuntamiento eran en esto fuertemente solidarias.

Desde 1914 hasta el año 1936 se perfilaron dos tendencias regionalistas: de una parte, la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero», denominada, más tarde, de «Castilla la Vieja y León», y de otra, la «Mancomunidad Castellana» primero, que, muy pronto, es sustituida por la «Autonomía de Castilla la Vieja». (2).

Ambas tendencias por ser distintas han sido beligerantes y desde el principio tanto la «Mancomunidad de la Cuenca del Duero» como la autonomía de «Castilla la Vieja y León» fueron derrotadas políticamente por la «Mancomunidad Castellana», primero y por la «Autonomía de Castilla la Vieja», después, en periodo de tiempo prolongado.

Esta «Autonomía de Castilla la Vieja» que fue mayoritaria y predominante desde 1915-17 hasta 1936 no ha sido retomada por los partidos políticos en la etapa constitucional que estamos viviendo, asumiendo éstos la posición que políticamente había sido derrotada, sin que aparezca por ninguna parte la «Autonomía de Castilla la Vieja».

De todo esto se deduce que el periodo nacionalista de 1936 a 1975, en que comienza el modelo constitucional, ha sido nefasto para Castilla.

¿Qué ha sido de las provincias castellanas Burgos, Santander, Soria, Segovia, Logroño y Avila antes tan ricas en sentimiento regional castellano y en disposiciones políticas dispuestas a conseguir su Autonomía?

Termino este breve artículo haciendo dos consideraciones generales:

1.º Que el problema político regional más importante de España está en ordenar los tres pueblos de la meseta: León, Castilla y La Mancha.

2.º Que España, pienso, no tiene capacidad suficiente para digerir un error político de esta naturaleza, como el que se pretende llevar a cabo con la actual división regional.

(1) Del libro «Memorial de Castilla» de Manuel González Herrero.

(2) Esta idea de la Castilla auténtica circunscrita a Castilla la Vieja ha sido ampliada en estudios posteriores en los que se incorpora la Castilla del sur: Madrid, Guadalajara y Cuenca serrana.

### «Donde no hay publicidad...»

—«Donde no hay publicidad, resplandece la verdad... Esa era una de las secciones de «La Codorniz». Murió «La Codorniz». Murió, hace unos días, el que fue su director, Alvaro de Laiglesia. Nos queda su recuerdo. Alvaro de Laiglesia dejó hijos; escribió libros; ¿Habrá plantado algún árbol.

\*\*\*

La publicidad invade el mundo. Domina sobre la sociedad consumista y dificulta la percepción de la verdad. Pero la publicidad, como información, es necesaria. Pues al proporcionar algún tipo de información, la publicidad amplía el campo efectivo de elección del consumidor y ensancha su abanico de posibilidades.

Pero el caso es que la propaganda suele transmitir mensajes que facilitan una información parcial. Dada su procedencia, la mayor parte de los mensajes no dan una imagen completa de las cualidades relativas del producto en el mercado. Se manipula.

Las empresas con productos de baja calidad encuentran ventajoso establecer niveles publicitarios más elevados, con objeto de compensar las desventajas relativas de su producto.

\*\*\*

Pero no nos queremos referir ahora a las campañas pu-

blicitarias de los fabricantes de refrescos, galletas, pantalones, etc., sino a las campañas manipuladoras que se vienen haciendo, en muchas naciones, para degradar la dignidad humana, para alterar la jerarquización de los valores, para ridiculizar las virtudes, para promocionar los vicios, para intentar ir en contra de los planes de Dios, para acabar con lo espiritual, ahogado por el materialismo.

Quizás cabría preguntarse a quienes interesa fomentar esas campañas publicitarias, tanto a altura parlamentaria como a nivel de la calle; tanto en los medios de difusión públicos como en los privados. Sea quien sea, la realidad es que existe una manipulación, que, en muchos casos, es de tipo persuasivo, con suavidad, y en otros casos, es de tipo impositivo, por medio de la coacción.

Así, las campañas divorcistas acentúan e inventan unas ventajas y pretenden ignorar u olvidar inconvenientes esenciales; errores que llevan a las mentes de los «consumidores» de forma machacona.

Lo mismo pasa con la manipulación de datos relativos al aborto, olvidando una verdad fundamental: que el ser humano lo «es» desde el mismo momento de la «pro-creación».

«Donde no hay publicidad, resplandece la verdad».

Carlos Rocas Felgueroso

LA BOLSA Y LOS EXTRANJEROS

**EL PAIS** Dice:

El saldo de las operaciones realizadas por cuenta de extranjeros en la Bolsa de Madrid durante el pasado mes de julio ha resultado claramente a favor de las posturas compradoras. Frente a los 390,4 millones de pesetas efectivas a que ascendieron las operaciones de venta de ordenantes foráneos, el cómputo total de las compras se elevó a 1.184,85 millones de pesetas, siempre en precios de mercado. Esta cifra viene a representar aproximadamente la contratación efectiva de una semana en el mercado de acciones de Madrid.

La presencia de compradores extranjeros, que había sido una constante en los mercados de valores nacionales en los últimos meses, se mantiene en la temporada veraniega, y viene a dar la razón a quienes apuntaban que una de las causas más importantes por las que la Bolsa mantiene una trayectoria positiva en el presente año es por la nutrida presencia de capital extranjero en los parques.

Control de calidad en la construcción

## ABARATAR LAS OBRAS EVITANDO LAS «CHAPUZAS»

Sólo las grandes empresas privadas y algunos órganos oficiales están mentalizadas de cara al control

Control de calidad. Algo desconocido para muchos y que para otros supone un montón de celos. Al hablar de esas tres palabras mucha gente pensará en los fraudes alimentarios. Sin embargo eso que todavía no está impuesto porque hace falta mentalización para

tienen que enfrentarse por la incompreensión que rodea a su trabajo. «Nuestro trabajo consiste en ayudar a la dirección de obra, somos como su brazo derecho y, sin embargo, nos suelen cerrar las puertas. Esto es debido a una falta total de información y a un problema de edu-

que se va viendo la compactación del material, humedad, etc. Nuestra función principal se dirige más a la calidad que a la resistencia, que es algo posterior a la obra. Se trata de informar al director de obra de si los materiales dan la calidad necesaria para lo que están previstos.»

### ¿QUIEN PAGA EL CONTROL?

A la hora de hablar del control de calidad hay que distinguir entre empresas privadas y organismos oficiales. En las obras de promoción privada no suele existir el control porque se plantea el problema de quién lo paga. Aunque en la Escuela de Arquitectura —por poner un ejemplo— ya se obliga a que en los proyectos figure el presupuesto dedicado al control y el nivel del mismo —puede ser reducido, medio o intenso, según la importancia de la obra— esto no se suele cumplir, y al contratista que además es el promotor en muchas ocasiones no le controla nadie. A nivel de organismos oficiales el control de calidad es preceptivo, pero al parecer esto se queda en muchas ocasiones en el nivel teórico.

«En este laboratorio se hacen los controles de todas las obras que están a cargo de la Diputación. En cuanto a control de calidad, el polígono de Nueva Segovia, el de Hontoria y las viviendas del MOPU de 1981 son un ejemplo a seguir y la postura de la Diputación algo que deberían tener en cuenta otros organismos como por ejemplo el Ayuntamiento».

Si el informe del laboratorio resulta negativo, es decir que aconseja para la obra, se contrasta con el control realizado en otro laboratorio. Si ambos informes resultan contradictorios, entonces interviene el Instituto Nacional del Control que además es el que periódicamente revisa las instalaciones de los laboratorios.

En cuanto a las empresas más mentalizadas de cara al control de calidad son en su mayor parte las grandes empresas, porque se lo plantean como una cuestión de prestigio.

Son pues los organismos oficiales quienes deberían de tomarse más en serio el tema toda vez que los dineros que manejan son públicos y a la larga siempre sale más cara una «chapuza» que una obra realizada con los necesarios controles.

Por último y aunque antes indicábamos que las obras del MOPU a nivel provincial se realizan previos controles tenemos información sobre que las obras del Paseo Nuevo no cuentan con control alguno y que los efectos de esa ausencia de control han sido palpables tras las inundaciones del pasado día 6.

Reforma de la Administración Periférica del Estado

## Las direcciones provinciales departamentales pasan a depender del Gobierno Civil

Los directores territoriales y provinciales serán nombrados, previo informe del gobernador, entre funcionarios de carrera de nivel superior de la Administración Civil

Las direcciones provinciales y departamentales quedan integradas en el Gobierno Civil bajo la autoridad del gobernador civil según el real decreto publicado el día 20 en el «B.O.E.» sobre Reforma de la Administración Periférica del Estado, del que hacíamos referencia en la «Última Hora» de nuestra edición del mismo día.

El Gobierno Civil quedará integrado, además de por las direcciones provinciales departamentales (delegaciones ministeriales), por una Secretaría General y la Comisión de Gobierno. Las delegaciones ministeriales, dependerán orgánica y funcionalmente de los respectivos ministerios.

Dependiente funcionalmente de la Secretaría de Estado para la Información, y bajo la inmediata autoridad del gobernador civil existirá una Secretaría Técnica para la Información y Comunicación Social. Asimismo quedarán adscritos directamente al gobernador civil los servicios periféricos del Ministerio de la Presidencia y entre ellos las oficinas de Radiodifusión y Televisión, que funcionalmente dependerán de la Secretaría Técnica de Régimen Jurídico de la Radiodifusión y Televisión.

Por otra parte las direcciones provinciales departamentales tendrán el carácter de unidades de gestión y ejecución de la política de Gobierno y de sus programas de actuación en el sector correspondiente. Dichos servicios provinciales de cada uno de los ministerios se organizarán en una sola dirección provincial si bien el Gobierno podrá acordar, a propuesta de la Presidencia del Gobierno y a iniciativa de los ministerios interesados, la agrupación de los servicios de varios ministerios en una misma dirección provincial.

Los directores territoriales y provinciales serán nombrados previo informe del gobernador civil entre funcionarios de carrera a nivel superior de la Administración Civil del Estado conforme se establezca en las plantillas orgánicas, y formarán parte de la Comisión Provincial de Gobierno.

Por último se establece que las delegaciones de Hacienda continuarán rigiéndose por su normativa específica en sus relaciones con los servicios centralizados del Ministerio de Hacienda.

## Los ayuntamientos y la autonomía

Recibimos noticias de que, últimamente, otros varios ayuntamientos de la provincia han tomado acuerdos, en sesiones plenarios, de adherirse a la petición de la autonomía uniprovincial para Segovia. Se trata de los municipios de Añe, Cabañas de Polendos, Escobar Hontalbilla, Martín Muñoz de las Posadas, Navares de las Cuevas, Riofrío de Riaza, Roda de Eresma, San Cristóbal de la Vega, Tabanera la Luenga, Uruñafas, Vegas de Matute y Villaverde de Iscar.

## Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.  
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.  
Sábados, a las 14 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.F. C-40/4097

## LOCALES

en centros comerciales

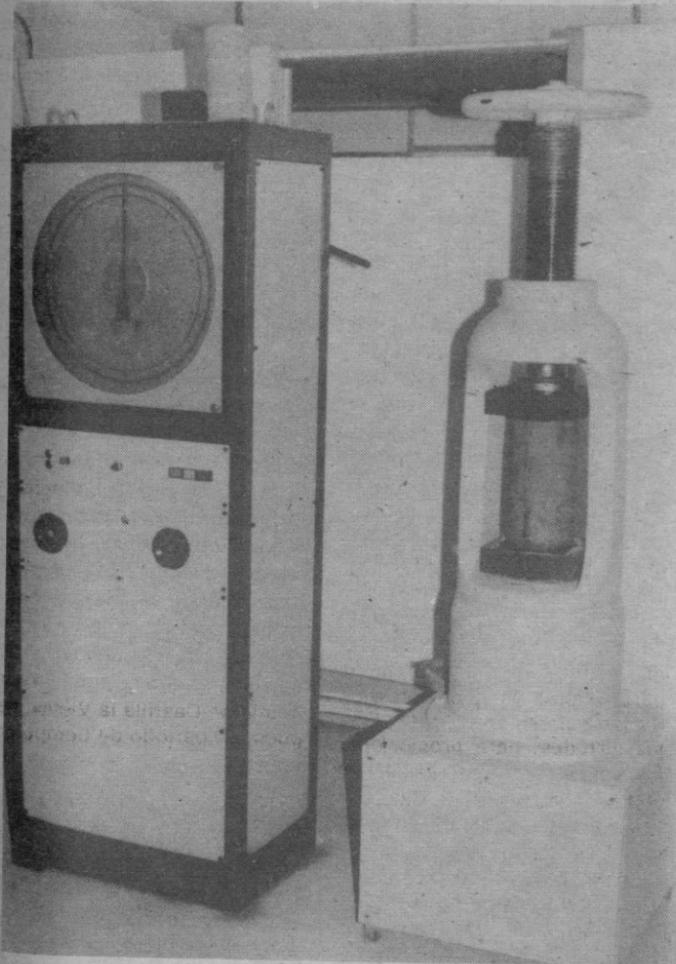
- Plaza de Santa Eulalia (comunicados a dos calles)
  - «MAHONIAS» en Ezequiel González, 30
- Los establecimientos abiertos avalan su éxito

FACILIDADES ADAPTABLES A SUS POSIBILIDADES

Promotor:

FERNANDO PERTIERRA

Ezequiel González, 30



Con esta prensa se mide la resistencia del hormigón, previamente humidificado.

(Foto: F. de Aranguren)

ello, no sólo afecta a la alimentación sino a todos los órdenes del consumo y, de llevarse a efecto, todos —no sólo el consumidor— quedaría beneficiado. Un control de calidad, realizado de forma seria y científica afecta a nuestra seguridad, pero también a nuestro bolsillo: se trata de saber que pagamos el valor real de los productos y que no nos están dando gato por liebre.

Nos hemos introducido en un laboratorio de control de calidad en materia de construcción. Hemos visto el proceso de análisis de hormigones, los controles de resistencia de materiales y hemos hablado con los responsables del mismo que nos han explicado el funcionamiento de sus máquinas y los problemas con que a diario

cación. Si a la hora de construir una vivienda se hiciera el control de todos los materiales con que está hecha —por ejemplo el parquet— no sólo el comprador saldría beneficiado sino también el constructor que muchas veces paga unos materiales de baja calidad a precios de primera».

El control completo de este laboratorio cuesta doce mil quinientas pesetas y en muchas ocasiones en que lo han ofrecido gratis de cara a un conocimiento posterior de su trabajo, han sido rechazados sistemáticamente. Cuando se va a realizar una obra de cualquier tipo el control se realiza en dos fases. En primer lugar se analiza la calidad del suelo (resistencia, plasticidad, etc) y una segunda fase de control de ejecución en

# LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

**CALENDARIO**

**Domingo 23 de agosto**

Van 235 días; faltan 130.  
Sol: De 7,31 a 20,59.

**Lunes 24 de agosto**

Van 236 días; faltan 129.  
Sol: de 7,32 a 20,58.

**SANTORAL**

Domingo.—Santos: Rosa de lima, Felipe y Ciriaco.

Lunes.—Santos: Bartolomé, Tolomeo y Román.

**PENSAMIENTO**

«Que nunca jamás pueda decirse en la religión que su influencia ha vuelto a los hombres más perezosos, más tímidos, menos humanos.» (Teilhard de Chardin).

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Cronista Lecea, 6. De 9,30 a 22 horas: José Zorrilla, 45.

Mañana: Plaza de Franco, 13

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 939.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

**En la tarde de ayer**

Presión: 674,7.  
Viento del Norte.  
Temperatura máxima: 25,2.

**EN LA MAÑANA DE HOY**

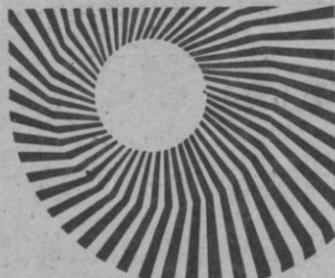
Presión: 678,1.  
Viento del Norte.  
Temperatura mínima: 9,4.  
A las 11: 14,4.

**En España**

Mañana habrá cielo poco nublado o despejado en todas las regiones de la península y Baleares, con tendencia a subir las temperaturas.

Durante la pasada noche se han registrado tormentas en el litoral Mediterráneo, Andalucía, la Mancha y Baleares. Se han medido 23 litros por metro cuadrado en Barcelona, 12 en Málaga y 4 en Granada.

Hasta medianoche se prevé cielo nublado en el litoral mediterráneo y Baleares, con núcleos tormentosos, tendiendo a desaparecer. Algo nublado en Galicia y Cantábrico, con algunas lloviznas



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.  
MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Marcoida, dibujos.

**OBRA CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS**

**Torreón de Lozoya**

«Alumnos becados de la Facultad de Bellas Artes».

Del 22 de agosto al 3 de septiembre.

Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

**El Espinar**

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

Rosa María de Pablos.

Galería de Exposiciones del Ayuntamiento del El Espinar.

Del 23 de agosto al 2 de septiembre.

**GALERIA ALMUZARA**

Fotografías de Fernando Peñalosa, Germán Cabrero, Luis Fuente y Marcos Gómez. Hasta el día 31. Horas de visita, de 6 a 9.

**EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS**

Carmen Maside, óleos.

**COCA**

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. USEROS**

Jefe del Servicio de UROLOGIA de la Residencia Sanitaria de la S. S.

Suspende su consulta hasta el día 13 de septiembre

**DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO REUMATOLOGO**

Comunica el traslado de su consulta a Fernández Ladreda, n.º 24, 1.º - D (Edificio Puerta de Castilla).

**NUEVO TELEFONO: 41-36-24**

**CHALET**

Vendo a estrenar en Parque Robledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín. Facilidades.

**Teléfono 42.47.99**

**AVISOS**

**EXPOSICIÓN AL PUBLICO DEL REGLAMENTO DE VENTA AMBULANTE**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Habiendo sido aprobado por el Excmo. Ayuntamiento, en sesión plenaria celebrada el día 30 de julio pasado, el Reglamento Regulador de la venta ambulante en los mercados al aire libre de los que se celebran en la ciudad, se anuncia su exposición al público por plazo de quince días, en el tablón de Edictos de la Casa Consistorial, a los efectos previstos en el artículo 109 de la vigente Ley de régimen Local.

Lo que se hace público para general conocimiento y a efectos de oír reclamaciones.

Segovia, 17 de agosto de 1981.—EL ALCALDE.

**ENSEÑANZA**

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «ANGEL DEL ALCAZAR»**

Los alumnos de este centro que superaron los exámenes de junio en todas sus signaturas y tienen formalizada la correspondiente reserva de plaza para el curso 1981-1982, pueden pasar por la Secretaría del mismo en horas de oficina, a partir de esta fecha, para formalizar la matrícula oficial.

Se recuerda al mismo tiempo que este centro ha sido autorizado para impartir las enseñanzas de 2.º grado de la rama del Metal especialidad de automatismos-neumáticos y oleohidráulicos. Se comunica que tendrán acceso a estos estudios los alumnos que hayan ter-

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES**

Hoy 8 y 11  
**CAVERNICOLA**  
¡¡Algo nuevo!! APTA

**VICTORIA**

Hoy 8 y 11  
**ENFERMERA PARA TODO**  
Gloria Guida. 18 años

minado el primer grado de F.P. en cualquier especialidad; especialmente los procedentes de la rama del metal (máquinas y herramientas y construcciones metálicas), así como los que hayan terminado los estudios del B.U.P.

**PUBLICACIONES**

**EDICIONES DE LA CRUZ ROJA**

La Cruz Roja Española nos remite dos volúmenes que acaba de editar. Uno de ellos es la Memoria 1980, que en un centenar de páginas recoge un exhaustivo trabajo de información y análisis de todas las actividades de la Cruz Roja Española bien a escala de Asamblea Nacional, bien en todo lo que se refiere a las actividades de las asambleas provinciales y locales, entre las que, naturalmente, se encuentran las de Segovia, en las que últimamente se ha dado un excepcional impulso a esta benemérita institución que ya está «en primera línea» en todas las actividades segovianas que requieran no sólo de su intervención, sino también de su presencia. La Memoria ofrece asimismo una amplia colección de fotografías de distintas intervenciones, actos, instalaciones, etc. de Cruz Roja, como también detalle concreto de su movimiento económico y relación completa de asambleas provinciales y locales; nuestra provincia tiene ocho de estas últimas.

La otra edición es un extra de verano de la publicación «Cruz Roja Española»; con 110 páginas y abundantísimo material literario y gráfico, recoge últimas actividades de Cruz Roja Española tanto en nuestro territorio como en sus relaciones con el exterior; asimismo incluye colaboraciones de conocidos escritores, consejos adecuados para el verano, artículos sobre cine, gastronomía, socorrismo infantil, los ciegos, etc.

**CLUB LAGO**

**BODAS BANQUETES**

**Aparcamiento propio para 400 vehículos**

**Ctra. de La Granja, Km. 3 Teléfono 42.00.59**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

San Agustín, 7 Apartado 11  
**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Don ..... de profesión ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, por un ..... pro.rogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19.....

(Firma)



**PARA HOY**

**PRIMERA CADENA**

- 15,30, Los Picapiedra.
- 16,00, Primera sesión.
- 18,05, Aplauso.
- 19,40, Vacaciones en el mar.
- 20,30, El botánico.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,30, Despedida.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Rafferty.
- 16,20, Flash Gordon.
- 16,42, Dibujos animados.
- 17,00, Los cristianos.
- 17,50, Retransmisión deportiva
- 19,30, Tome la palabra.
- 20,10, Imágenes.
- 20,55, La cada del terror.
- 21,40, Encuentros con las letras.
- 22,55, Sombras de Greene.
- 23,50, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 11,45, Carta de ajuste.
- 11,59, Apertura y presentación.
- 12,00, Hablamos.
- 12,30, El Día del Señor.
- 13,30, Gente joven.
- 14,30, Informativo.
- 15,30, Tom Sawyer.
- 16,00, Billy Joe y su mono.
- 17,00, Traineras.
- 18,00, Exterior día.
- 18,35, Nombres de ayer y de hoy.
- 19,00, La danza.
- 19,35, Los nuevos vengadores.
- 20,30, Vamos a ver.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Deportivo.
- 22,05, Revista de toros.
- 22,35, Tertulia con...
- 23,35, Enredo.
- 24,00, Despedida.



- 7,00 Y también para usted.
- 9,00 Santa Misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Música para todos.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 España en un Seat.
- 11,45 Luz de vida?
- 12,00 Informativo.
- 12,05 El gran musical.
- 13,15 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Tardes musicales.
- 18,00 Carrusel de verano.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 Carrusel de verano.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 23,45 Los toros.
- 0,25 Deportes.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## Neumopatía tóxica: Sin cambios

Según nos comunica la Delegación Territorial de Sanidad, no se ha producido ninguna variación las últimas horas con respecto al número de ingresos en la residencia sanitaria Licinio de la Fuente por la neumonía tóxica.

Por su parte el gabinete de prensa del Gobierno Civil de Segovia nos envía una nota según la cual se ha recibido en el citado organismo una documentación telegráfica del Secretario de Estado para la Sanidad en la que manifiesta que las marcas de aceites tóxicos hasta el momento de emitir dicha comunicación son las siguientes:

Jap, Pochi, Eureka, Prosol, Aceites Beamonte, Aguado, El Prado, El Olivo, Benisol y Rael. Además Raelca ha comercializado las marcas Monrri, Selmi, Raoli, Ramoli y Raesol.

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Según ha podido saber nuestra Redacción a primeras horas de la mañana de hoy los ladrones han intentado entrar en el bar Río situado en la calle José Zorrilla, de nuestra ciudad. Afortunadamente no han conseguido su propósito a pesar de ir provistos de una palanqueta que dejaron en la puerta y de la rotura de la luna del establecimiento.

\*\*\*

Fuentes de la Comisaría de Policía nos informan de la detención de un joven de unos dieciocho años por abusar deshonestamente de una muchacha. El hecho se produjo hace diez días en que se presentó la

denuncia correspondiente en esta Comisaría. La detención ha sido posible gracias a que ayer fue descubierto el autor de los abusos —que ha pasado a disposición judicial— en la calle San Francisco, por los familiares de la víctima.

\*\*\*

Por su parte la Guardia Civil de Tráfico, nos informa del accidente ocurrido ayer a las 12,30 de la mañana en la carretera N-1 en el kilómetro 102,800 al colisionar un turismo con una bicicleta. El conductor del turismo resultó ileso y el de la bicicleta herido de escasa consideración.

## SEPULVEDA

## Fiestas en el barrio de San Bartolomé

(SETEMPUBLICA, corresponsal).—En el mes de agosto en Sepúlveda, alegría y gentío a rebosar, numerosos visitantes y el lleno total de las viviendas de los que fueron en busca de trabajo a otras poblaciones, y en verano vienen al pueblo que les vio nacer.

Las fiestas de los barrios se suceden, comenzaron con las de San Justo, después Santiago, y ahora San Bartolomé; que viene a ser la antesala de las fiestas de la localidad.

Esta fiesta es de un sabor algo especial, pues lleva arraigada muchos años, y sus costumbres típicas no se pierden, la suelta del «diablillo», y la tradicional limonada.

La suelta del diablillo consiste en que al llegar la noche del día 23 (víspera de San



Bajada de la iglesia de San Bartolomé

Bartolomé) las luces que iluminan el barrio se apagan y de una hoguera que se hace a la puerta de la iglesia, donde se encuen-

tra el Santo, sale el diablillo recorriendo con sus ojos luminosos las calles, los más jóvenes corren delante de él, al terminar este bonito acto, en un gran ambiente de fiesta, se obsequia a todos con la rica limonada.

Esta fiesta que está organizada por una comisión de vecinos del barrio, está mayormente dedicada a los niños, aunque los mayores disfrutan viendo a sus hijos felices.

El programa para este año es el siguiente:

**Día 22.**—A las 10 de la mañana se ha celebrado el concurso infantil de pintura, que además de unos premios en metálico, hace entrega de un trofeo el pintor segoviano Lope Tablado de Diego.

**Día 23.**—A las 13 horas, elección de Miss Diablillo y sus damas de honor; a las 13,30, los cabezudos recorrerán las calles del barrio, animados por la alegre charanga de esta localidad; a las 18,30, juegos y concursos infantiles, pruebas de habilidad, carreras de sacos, piñata, etcétera; a las 21,30, suelta del diablillo, seguidamente reparto de la limonada y verbena amenizado por las alegres charangas de la localidad.

**Día 24.**—A las 12 de la mañana, misa solemne, en la parroquia, en honor del Santo, con asistencia de la reina y damas de honor, a la que asiste gran parte del vecindario. A las 18,30, baile infantil y disfraces en la discoteca, con premios a los participantes y muchos regalos.

## Don Juan de Borbón presidirá el Patronato Fundación del Centro Nacional del Vidrio

Estará ubicado en la antigua Real Fábrica de La Granja de San Ildefonso



Don Juan de Borbón, conde de Barcelona, ha aceptado la presidencia del patronato-fundación creado para poner en funcionamiento el centro nacional del vidrio, que quedará instalado en la antigua real fábrica de La Granja de San Ildefonso, según recoge el boletín informativo editado por el Ayuntamiento de la localidad y del que ayer dábamos cuenta.

El funcionamiento de este patronato-fundación, en el que se hallan representados todos los organismos y entidades, públicos y privados, relacionados con la tradición vidriera de La Granja, que se remonta a dos siglos y medio, permitirá recuperar para su utilización con fines artesanales la que fue real fábrica de vidrio.

Los proyectos inmediatos —para cuya realización se contará con la colaboración del Patrimonio Nacional— se refieren a la creación de un museo tecnológico, una escuela artesanal y un centro de investigación sobre el vidrio que servirán de continuación a la tradicional industria artesanal vidriera de La

Granja, que siempre estuvo ligada a la Casa Real hasta que en 1829 pasó a ser de propiedad privada.

El artista segoviano Carlos Muñoz de Pablos, vicepresidente de la sociedad cultural «Corpus Vitrearum Medii Aevi» esbozó el contenido ideal del centro y se encuentran muy avanzadas las gestiones con diferentes organismos para su realización. Así, el anteproyecto de la Escuela Artesanal está siendo elaborado por técnicos del INEM (Instituto Nacional de Empleo), en colaboración con un grupo de especialistas que coordina el mismo Muñoz de Pablos. Por su parte, el catedrático Víctor Nieto Alcalde, presidente del comité español de dicha sociedad, ha elaborado un esquema de lo que deberá ser el proyectado Museo Tecnológico, que contará con tres secciones diferenciadas y a la vez íntimamente relacionadas: la dedicada a tecnología de la fabricación del vidrio, la de procesos de diseño y la dedicada a modelos, tipos, técnicas y diseño actual del vidrio.

## CANTALEJO

## Un pasable concierto de rock

Unas mil personas, jóvenes en su inmensa mayoría, acudieron ayer por la noche al concierto de música rock que ofrecieron los grupos madrileños Trafalgar, ETC, y Leño. Sin espacio para hacer una ajustada crítica hay que indicar que el grupo ETC tuvo problemas de sonido y en general su actuación fue la menos brillante de la noche, ganándose una bronca por parte del público que se incrementó cuando el grupo decidió aban-

donar la actuación. Discreta la música y la interpretación de los otros dos grupos.

El concierto que se inició sobre las 11 de la noche concluyó pasadas las 3,30 de la madrugada, y se desarrolló en unas condiciones climáticas adversas ya que era un ambiente frío el que reinaba en la plaza de toros de Cantalejo. En definitiva una noche pasable, para una gente pasota.

WILLY.

## El programa Super Verano 81, de Radio Segovia, entrega los billetes del viaje a Madeira en LANCOR



(Foto Antonio)

En la tarde del jueves, doña Teodora Cantero, que vive en Leones de Castilla, n.º 6, recibió el premio que los establecimientos: EPOCA, LANCOR, CHARADAS, POETAS, LADREDA 25 y EL HOGAR habían organizado a través del programa SUPER VERANO 81, que consistía en un viaje para dos personas a la ISLA DE MADEIRA y una estancia de siete días, la foto recoge el momento de la entrega en Lancor.

El viaje está organizado por PATIÑO SIERRAMAR.

## EL ESPINAR

## El centro de F. P. del Ministerio de Trabajo abrirá nuevos cursos en octubre

*Afecta a las provincias de Segovia, Avila y Madrid*

El Instituto Nacional del Empleo, del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social está poniendo en marcha una serie de centros de Formación Profesional dirigidos especialmente a los adultos, sobre todo a aquellos que por encontrarse en una situación de desempleo necesitan adquirir unos conocimientos profesionales distintos, o perfeccionar los ya adquiridos.

Uno de estos centros está dando sus primeros pasos en El Espinar. Actualmente, y en principio hasta el 10 de septiembre está abierta la matrícula para todo aquel que a partir de los 16 años, y sin límite de edad, quiera especializarse en electricidad y electrónica, construcción (fontanería, encargado de obra, delineante de la construcción), automoción, hostelería, administración (secretariado, auxiliar de banca), maderabanistería e idiomas (inglés, francés).

Las enseñanzas impartidas en este centro son eminentemente prácticas y dirigidas al puesto de trabajo por lo que no

suponen una competencia con los centros de Formación Profesional del Ministerio de Educación y Ciencia. Los cursos pueden durar tres, seis meses... dependiendo de la especialidad y tanto las enseñanzas como los materiales necesarios son totalmente gratuitos.

M.<sup>a</sup> Jesús Garrido es la directora de este centro de El Espinar que cuenta con una plantilla a cubrir de seis profesores, además del equipo directivo formado también por José Ramón Llorente, subdirector, y Francisco Martín, jefe de estudios. Los grupos son reducidos (quince alumnos como máximo) y cubre las necesidades de la provincia de Segovia, Avila y parte de la de Madrid.

En principio, según nos cuenta la directora, el centro está teniendo una gran aceptación entre la gente más joven. Por eso quieren hacer un gran hincapié en el hecho de que los cursos están dirigidos a los adultos en general cualquiera que sea su edad y formación anterior.

## VILLACASTIN

## HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE VERANO

VICTORIO ALVAREZ, CORRESPONSAL.

Hoy se inicia la semana de fiestas que esta villa celebra en honor de su patrón San Sebastián.

Son ya varios los días que se llevan haciendo preparativos para llevar a cabo los distintos festejos e indiscutiblemente todo ello contribuye a ir creando entre los habitantes y residentes un ambiente de fiesta que a buen seguro y si el tiempo acompaña superará, como cada año, a las del año anterior.

Cabría esperar, que ante los reveses que la climatología ha proporcionado a estas sufridas gentes del campo este año, los ánimos estuvieran un tanto decaídos; sin embargo, el ambiente no puede ser más favorable, puesto que nada se deja a la improvisación ya que la juventud, al igual que los mayores, agrupados en multitud de peñas, tan pronto como terminan unas fiestas, ya están contribuyendo con sus cuotas y prestaciones durante todo el año para, llegado este momento, tener todo a punto, los locales engalanados con adornos alusivos a la titulación de la peña, sus limonadas,

su toro adquirido desde hace varios meses, su uniformidad en la indumentaria, y sobre todo la disposición unánime de cada compañero para acoger con gran agrado a cuantas personas lleguen a su peña y ofrecerles con una tonadilla bullanguera, un vaso de buena limonada y un fuerte abrazo.

Por su parte, el Ayuntamiento no ha escatimado esfuerzos, ha procurado llenar cada momento de estos nueve días de fiesta, con multitud de atracciones de todo tipo: exposiciones culturales, concursos de bailes, competiciones deportivas, festejos taurinos, encierros, atracciones musicales, todo lo necesario para que niños, jóvenes y mayores, encuentren el atractivo necesario para pasar unas alegres fiestas.

La situación geográfica de esta villa, rodeada de pueblos a muy poca distancia y con los que confraterniza, nos hace presumir que habrá una gran afluencia de forasteros que como siempre contribuirán a dar mayor realce y esplendor a la fiesta. Esperemos que el tiempo acompañe y «felices fiestas».

## BERNARDOS

## Confraternización entre jubilados

Bernardos ha vivido un día en cierto modo singular. Ello fue porque la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, considerando que para estrechar la confraternidad entre los socios de sus dos centros de recreo de la capita! —pioneros entre sus ya establecidos y los demás—, había organizado la tercera en este año de un sólo día a Bernardos, el hasta ahora benjamín.

Así, sobre las once de la mañana del pasado día 18, descendían de tres autocares en la plaza de Franco, sus ocupantes, sin



sospechar que les esperaba un recibimiento cordial, no sólo por parte de sus compañeros de asociación del centro de San Pedro, sino por parte de otras personas y de un buen grupo de jóvenes de ambos sexos que les ofrecían sus canciones musicales y un refrigerio en la elipse de la amplia y ajardinada plaza, al pie de artística y esbelta farola.

Puesto que resultaría muy prolijo el extendernos en el relato y comento de los actos desarrollados en el transcurso del mismo, lo haremos así:

Seguidamente, ya todos en la ermita repleta, que se levanta en el sitio donde un día del año 1720 se le apareciera por tres veces la Virgen Santísima al pastor Simón Bufeta, el párroco de Mozoncillo, D. Inocencio Esteban, representando al de Bernardos, delicado de salud, celebró misa cantada, muy solemne, con intervención del coro juvenil de la parroquia que dirige el septuagenario sacristán y acordeonista. Se cerró el acto con la Salve popular y algún viva masivamente contestado.

Tras el almuerzo en el bello y fresco paraje lindante con el río Eresma y sobre las seis de la tarde los autocares nos trasladaron a las instalaciones de la pizzería de forma que hasta rebasa nuestras fronteras, donde fuimos bien informados de los trabajos de extracción y manipulación de la pizarra.

Y de nuevo a la Plaza de Franco, ya en libertad de movimiento, los más, en el camino hacia la iglesia parroquial, el muy curioso museo de antigüedades formado con la aportación del vecindario, clara muestra de su formación artística y amor a los tratos del pasado.

Precedida, en el atrio, de hermosa cruz de hierro, la iglesia se nos ofrece admirable: larga y de alta cúpula y bello techo abovedado de crucería, como de una catedral, oímos a nuestro lado. En artístico retablo, construido y dorado por artistas segovianos, se venera la pequeña imagen de la Virgen del Castillo, la auténtica, que cada diez años es trasladada por Pentecostés a la ermita, con toda solemnidad. En esta iglesia reposan los restos mortales del pastor del milagro.

Y surge lo popular. Son las ocho de la tarde. Frente a la Casa Consistorial, buen edificio, con soportal de ocho arcos, reloj y cubiertas de pizarra, y ante un público que aumenta constantemente, el Grupo de Danzas de la Delegación de Cultura interpreta lo que pudiéramos definir como lo mejor de su repertorio con gracia, justeza, simpatía y colorismo (como siembre un gran éxito).

Así como un puente entre esta actuación y la del Grupo de Paloteo de la Asociación Cultural-Deportiva Virgen del Castillo, el

gran dulzainero Silverio interpreta una jota como para bailar y primero una pareja y después varias lo hacen entre el agrado y jolgorio general.

Y por fin el broche final a la grata jornada. Surge el Grupo de Paloteo de Bernardos, integrado por dieciséis jóvenes —a partes iguales— y al conjuro de la gaita de Mariano, el chico que aprendió solo nos dicen unos mayores, empiezan los tan sonoros y precisos paloteos que, como antes, son aplaudidos sin cesar (el tejer y destejer el cordón lo bordan las ocho muchachas)

Son las nueve. Con la ya habitual puntualidad, se llenan los tres autocares. Los comentarios son generales. La excursión ha sido un éxito. El agradecimiento al pueblo que nos recibió y despidió efusivamente, como para recordar.

Gracias una vez más a nuestra Caja.

ESTEBAN MUÑOZ  
(Foto: Antonio)

## SAN ILDEFONSO

## VUELVE EL BALLE DE «LUCNICA» DE BRATISLAVA

(SERVULO, corresponsal).—

Organizado por el Excmo. Ayuntamiento y, debido al enorme éxito obtenido el pasado año, va a tener lugar los días 25 y 26 del presente mes, en el patio de Coches del palacio, cedido gentilmente por el Patrimonio Nacional, coincidiendo con las fiestas de este Real Sitio, la actuación del Ballet Floklórico Nacional de Bratislava-Eslovaco «Lucnica».

Este ballet, en su gira por España, viene repitiendo constantemente sus éxitos. Últimamente ha participado en el Festival Internacional de Olite; en el Teatro Griego de Barcelona, en el Festival Internacional de Estoril (Portugal), etc.

Debido a la juventud de todos sus integrantes, incluido coros y orquesta, resulta un espectáculo de gran colorido, con la interpretación de canciones y bailes regionales.

## SANGARCIA

## EL DOMINGO COMIENZAN LAS FIESTAS DE SAN BARTOLOME

Mañana domingo comienzan en Sangarcía las tradicionales fiestas de San Bartolomé, que se prolongarán hasta el próximo miércoles, día 26. A las once de la mañana se procederá al cerramiento y acondicionamiento de la plaza de toros. Media hora más tarde comenzará el partido de fútbol junior entre Sangarcía y Muñopedro. Por la tarde, a las seis y media, nueva competición futbolística, esta vez entre las féminas de Sangarcía y Bercial. A las ocho dará comienzo la final del IV Campeonato de Fútbol-Sala, con lo que terminarán las competiciones deportivas del día. A las nueve y media de la noche se inaugurará oficialmente la remodelada plaza Mayor, a la que se impondrá el nombre de «Plaza de la Constitución», sirviéndose limonada por la Corporación; todo ello amenizado por la rondalla local de viejas glorias de «Vicente». A las diez, toque de vísperas y quema de traca. La verbena comenzará a las once y a las dos de la madrugada se visitarán las peñas y habrá ronda popular.

El lunes, festividad de San Bartolomé, comenzarán los festejos a las diez de la mañana con cohetes, dianas y pasacalles. A las 12,30 el padre José María Antón Martín oficiará la misa del Santo a la que seguirá la procesión amenizada por las jotas de Silverio. A las tres, bailes públicos en la plaza de la Constitución. Por la tarde se procederá al desencajonamiento de las reses a lidiar al día siguiente; más bailes en la plaza de E. Delgado. A la una de la madrugada comenzará la verbena que como todos los días contará con la actuación del grupo «Los Diamantes».

El martes, a las siete de la mañana, se servirá aguardiente con galletas y, a las diez, se soltará el ganado desde el cerradero a los chiqueros de la plaza, lidiándose a continuación un becerro por los mozos. A las seis y media de la tarde comenzará la corrida en la que los aficionados de la localidad lidiarán cuatro becerros. Por la noche, a las nueve y media, el baile de los toreros para finalizar a la una con la verbena.

El miércoles a las once todos los niños que quieran participarán en el concurso de dibujo infantil que tendrá lugar en la plaza de la Constitución y en el que se cuenta con la colaboración de la Delegación de Cultura, que asimismo participará en la exhibición de danzas regionales que tendrá lugar a las nueve y media de la noche. Siguiendo con los festejos de la mañana, a las doce y media, tendrá lugar la prueba ciclista infantil y juvenil a la que seguirá baile y caldereta. Por la tarde, a las seis, frontenis local y, a las ocho y media, concierto a cargo de la Tuna «La Abadía». Terminarán las fiestas con las típicas verbena y chocolatada a las cuatro de la madrugada.

**¿Viene destinado a Segovia?**

*Le deseamos muchos éxitos, que puedé iniciar con*

**MUDANZAS MENENDEZ**

Confíenos su mudanza.

General Varela, 4 - Tels. 42.00.17, 42.14.86 y 42.17.96  
SEGOVIA

## XIII SEMANA DE LA CARRETERA

Del 19 al 24 de octubre, en Murcia

Unas cuatrocientas personas aproximadamente, según estimaciones de la organización, asistirán el próximo mes de octubre en Murcia a la décimo tercera edición de la Semana de la Carretera que este año va a tener como tema general «La rentabilidad de las inversiones en construcción y conservación de carreteras».

A lo largo de dieciséis sesiones de trabajo que se desarrollarán entre los días 19 al 24 del mencionado mes de octubre, los reunidos, a través de las ponencias y comunicaciones presentadas harán un rápido repaso a la política actual de inversiones en carreteras, analizarán el nivel de rentabilidad que para un país como España representan las partidas presupuestarias que se dedican a la construcción y conservación de carreteras y evaluarán las necesidades económicas que en este sector tiene el país.

Como «filosofía» general de la Semana van a plantearse dos aspectos en cierta forma contrapuestos, pero que una adecuada política de carreteras debería saber armonizar. De un lado, la evidente e imperiosa necesidad que todos los países —y el nuestro posiblemente más— tienen de una red amplia y segura de carreteras, que han de ser debidamente conservadas tras su construcción. De otro, la escasez de recursos con que se están moviendo las Administraciones de todos los países del mundo —y la nuestra también— en la época de crisis por la que estamos atravesando.

En cuanto a la elección del escenario, la Asociación Española de la Carretera la hizo recaer en Murcia al ser ésta una provincia que, debido a su talante exportador y turístico requiere una red de carreteras amplia y que en la actualidad se encuentra a la espera de la construcción del tramo de autopista Alicante-Murcia que uniría casi directamente por autopista la capital murciana con la frontera de Francia.

En base precisamente a las perspectivas y necesidades de la

provincia de Murcia, las sesiones que compondrán la última jornada de trabajo estarán dedicadas íntegramente a estudiar la problemática viaria murciana.

Las ponencias presentadas a esta decimotercera edición de la Semana de la Carretera versarán sobre los temas «La planificación de inversiones en el

óptima de las inversiones en carreteras», «La red de carreteras en la región murciana» y «El papel de las infraestructuras de transporte en la región de Murcia».

La XIII Semana de la Carretera tendrá por presidente de honor a S.M. el Rey de España y está prevista la asistencia a las sesiones de apertura



M.O.P.U.», «Las infraestructuras de carreteras en España», «El patrimonio nacional de carreteras», «Planteamientos teóricos de los estudios de rentabilidad de inversiones en carreteras», «Tipología de proyectos y de efectos de las inversiones en carretera», «La rentabilidad de las inversiones en autopistas», «La programación actual de inversiones en carreteras en España», «Técnicas de evaluación y asignación de recursos en carretera», «La utilización

y clausura de los ministros de Transportes, Turismo y Comunicaciones y de Obras Públicas y Urbanismo. Al frente del comité ejecutivo figura don Angel Tomás Martín, presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Murcia; siendo ponente general don Fernando Bernaldo de Quirós y Robles, presidente de la Comisión de Transportes de la Asociación Nacional de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.—O. P.

## Los problemas que tiene planteados el Magisterio nacional y que requieren una solución inmediata, administrativa y humanística

Don José María Bueno es hijo de Cándida y de Laureano, y hermano de Elisa. Nació hace veintisiete años en un pueblo de las llanuras castellanas, en la meseta donde abundan los panes y escasean los peces, donde los pueblos odian la palabra y la actitud de Caín, de quien dio testimonio casi de vecindad don Antonio Machado. Las raíces de don José son casi fuentenebrinas: es un hombre que rebosa raíces ancestrales. Un hombre serio, formal, enamorado de su Dios, de su España, de su esposa, y de su profesión. ¿Qué profesión tiene este hombre ponderado, que es todo españolismo, que tiene una recta forma de enjuiciar los problemas que afectan directamente al Magisterio...? Es profesor de Educación General Básica, es decir, maestro. Le induzco a que hable con sinceridad, con nobleza sobre los puntos que juzgue más importantes; y nos dice:

—La edad de jubilación debería rebajarse a los sesenta y cinco años, y no a los setenta como está ahora. Un hombre o mujer de sesenta y cinco años ya está declinando cerebralmente. Es lógico pensar que después de los sesenta años nadie rinde como en los anteriores. En Literatura ya conoce usted el caso de Ramón Pérez de Ayala, que en la plenitud de su vida dejó casi de escribir, doblado por la arterioesclerosis, o arterioesclerosis generalizada.

—Yo le visité en su casa de Madrid, Gabriel Moro, 11, 1.º, y en nuestra conversación observé en el anciano norteño un afán de beber sidra y de fumarse un Montecristo. No me ofreció sidra, detalle que me extrañó en un español tan famoso, tan culto, tan educado, que había sido embajador de España durante la II República en Londres. No bebía —¿?— en un vaso: bebía directamente de la jarra; el cigarro puro apenas le chupaba; le succionaba. Era entonces un hombre de edad avanzada, aparentemente todavía vital, de buen color, etc. Siga, siga...

—Los profesores que ejercen en localidades donde tienen que atender varios niveles deberían recibir una gratificación mensual encima de la remuneración...

—Hasta ahora todo lo que usted me está diciendo me parece justo. Propugnarlo es colaborar con el Ministerio de Educación; llevarlo a la práctica correspondió a ese ministerio... A nosotros nos corresponde ayudar a que las reclamaciones justas sean planteadas públicamente y atendidas oficialmente.

—El derecho de consorte merece una revisión profunda. Hay que hacerle más flexible, más lógico, más moderno y humano. Bueno, éste es un ángulo polémico...

—¿Y el terrible problema de la casa-habitación que los ayuntamientos tienen que proporcionar a los maestros...?

—Debe promulgarse con la mayor urgencia posible un real decreto que obligue a los ayuntamientos a construir viviendas para todos los profesores de Educación General Básica, totalmente independientes unas de otras, y lo más cerca posible de las escuelas en las que ejercen... Ah, a las oposiciones para ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B. no se debe admitir a ningún licenciado de ninguna Facultad; si han hecho «su» carrera, que la ejerzan y no le quiten el puesto a otro que si hizo Magisterio es porque fue lo más idóneo para sus condiciones totales: medios económicos, etc. Magisterio es una carrera que se termina en tres años; que un licenciado te quite el día de mañana el puesto no es justo. Y conste que estoy hablando en términos generales, aunque yo no paso, hoy por hoy, de ser un maestro rural en tierras blancas y luminosas de Andalucía...

—Un castellano entre niños andaluces...

—Andalucía es España; esos niños y yo somos españoles. Y termino mis manifestaciones: deberían arbitrar alguna solución para el agudo y pavoroso problema de los provisionales. Estos se pasan cinco o seis cursos en ese estado y cambiando de localidad cada año, con lo cual los perjuicios económicos que padecen (traslados de mobiliario, etc., etc., etc.) son enormes. Los provisionales no cuajan entre el vecindario ni el pueblo cuaja en ellos. La palabra «provisional» es un anatema.

—¿Y qué me dice de los inspectores de Primera Enseñanza...?

—Que cumplen una misión orientadora, muy necesaria. Ya conoce usted lo que le ocurrió a un profesor de E.G.B., que era un muchacho culto, elegante, que decía que cuando ejerciera transformaría a los alumnos de torpes en educados, etc. Le destinaron a un pueblo de Albacete o de Burgos o de X; después de pasar un curso cuando se incorporó nuevamente a su escuela, le giramos una visita y le encontramos sin afeitarse, mal vestido, sin corbata, etc. El no había podido con el pueblo; el pueblo, que era de los pocos que hay pésimos, había podido con él.

\*\*\*

Hemos terminado nuestro diálogo con don José Bueno García, hijo de Cándida y de Laureano, hombre en el que encajan perfectamente la vocación y la profesión, hombre del que trasciende una pura castellanía, un puro y alto y vigoroso españolismo... Traslada-mos sus palabras al Ministerio de Educación, cuyo titular es un ministro de virtudes ejemplares, como aquel don José Ibáñez Martín, de santa, pura y dinámica memoria, que tan grato recuerdo dejó en su época entre todos los maestros de España...

FRANCISCO FUENTENEBO



Fachada principal de la catedral de Murcia

## Las Fuerzas Armadas apoyan la decisión del Gobierno de entrar en la OTAN

Madrid.—Ayer se reunieron en la sede de la Junta de Jefes de Estado Mayor, los consejos superiores de los Ejércitos de Tierra, de la Armada y del Aire, bajo la presidencia de Leopoldo-Calvo Sotelo.

Asistieron también a la reunión los miembros de Asuntos Exteriores y de Defensa y los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, según nota facilitada a «Efe» por la Secretaría de Estado para la información.

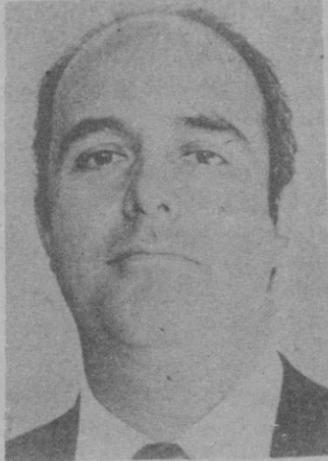
El presidente del Gobierno explicó las razones que han motivado la decisión adoptada por el último Consejo de Ministros, de solicitar al Consejo de Estado dictamen sobre el acceso

de España al tratado del Atlántico Norte, con el fin de su ulterior tramitación parlamentaria.

Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa explicaron, respectivamente, los aspectos técnico-diplomáticos y de Defensa que comporta el acceso de España a la OTAN.

El presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor manifestó por su parte que los Consejos Superiores de los tres Ejércitos apoyaban esta decisión del Gobierno y señaló que el mismo podía contar con la colaboración de los Ejércitos en este tema de tanta trascendencia para la política española.—Efe.

## Martínez Genique tomó posesión de la Secretaría de Estado para el Consumo



Ayer tomó posesión de la Secretaría de Estado para el Consumo, José Enrique Martínez Genique, en un acto efectuado en Madrid ante el ministro de la Presidencia Pío Cabanillas y los de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y de Economía y Comercio.

Asimismo, también tomó posesión y juró su cargo en el mismo acto el director general adjunto, Miguel Albadalejo Campoy.

## Calvo Sotelo inicia un crucero por islas del Egeo

Madrid.—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, saldrá hoy hacia Atenas, para iniciar en la capital griega un crucero por las islas del Egeo.

El viaje del jefe de Gobierno ha sido calificado como «estrictamente privado», si bien acompañarán a Calvo Sotelo el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher; presi-

dente de la Comunidad Europea, Gaston Thorn; primer ministro griego, Rallis, y el ministro de Asuntos para Europa del Gobierno heleno.

La esposa del presidente español, Pilar Ibáñez Martín, y el subsecretario de Pesca, Miguel Aldasoro, componen el reducido séquito de Calvo Sotelo en este crucero, que tendrá una semana de duración.—Efe.

## Sospechas sobre la actitud de Armada el 23 de febrero

Los nuevos datos sumariales revelan la existencia de serias sospechas, desde muy poco después del asalto al Congreso de los Diputados perpetrado por el teniente coronel Tejero y sus secuaces, sobre la actitud del general Alfonso Armada, para quien el fiscal pide treinta años de reclusión. Tras la expresada preocupación por solucionar la situación creada, se abrió paso el deseo de acceder a la presidencia del Gobierno por una vía no constitucional como consecuencia del intento golpista.

El secretario general de la Casa del Rey, Sabino Fernán-

dez Campo, expresa su sorpresa por el procedimiento propuesto para resolver el conflicto. El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras, expone con toda claridad sus sospechas ante la actuación engañosa de Armada.

## Tromba de agua sobre Barcelona

Barcelona.—El tráfico rodado se ha visto notablemente dificultado a consecuencia de la tromba de agua que ha caído sobre Barcelona y su provincia esta madrugada. Están afectadas por la lluvia la mayor parte de las localidades del cinturón industrial que circunda Barcelona, y en la mayoría de las autopistas y carreteras nacionales el agua caída inundó las calzadas, lo que originó atascos y algunos accidentes de circulación.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

El foiegras «Api», elaborado en la factoría de Cartesa de Mérida ha dejado de ser producido temporalmente debido a lo que el director de esta empresa del INI denomina «terrorismo industrial»; desde hace meses se realiza una campaña de desprestigio contra dicho foiegras, siendo incluido en «listas negras» de productos que no deben ingerirse, cuando diversos análisis no lo han desmostrado.

La Comisión Provincial del Gobierno Civil de Alava ha aprobado un plan de asistencia sanitaria en caso de catástrofe ciudadana en el que se incluyen tres niveles operativos en coordinación con la Junta de Protección Civil, Cruz Roja, centros hospitalarios, Gobierno y ciudadanos.

Ramón Sarasua Solaun, de 26 años, militante de Euskadiko Ezkerra, ha ingresado en la prisión de Carabanchel como presunto miembro de ETA (pm), según han informado sus familiares. Sarasua Solaun fue detenido por efectivos de la Guardia Civil en un control instalado en las cercanías de la localidad guipuzcoana de Deva.

## Orden de busca y captura contra el capitán Gil Sánchez Valiente

Madrid.—El juzgado militar especial de la Capitanía General de la I Región Militar en Madrid ha dictado nueva orden de busca y captura contra el capitán de la Guardia Civil Sánchez Valiente Portillo, procesado en causa número 94 de 98 por abandono de destino.

La requisitoria ha sido publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado» y es similar a la insertada en el «Diario Oficial» el pasado 8 de julio.

El sumario en el que ha sido procesado el capitán Sánchez Valiente no está relacionado —al menos aparentemente—

con los hechos del 23 de febrero, ya que la causa 94/8 no figura acumulada a la 2/81 (conocida por 23-F).

No obstante, en repetidas ocasiones el capitán Gil Sánchez Valiente ha sido señalado como la persona que trasladó a la caja fuerte de un banco de Londres una maleta con documentación que podría estar relacionada con los hechos del 23-F y que podría ser aportada por la defensa como prueba documental en esta fase de plenario en que se encuentra la causa por el asalto al Congreso de los Diputados.—Efe.

## TOROS

FERIA DE BILBAO  
TOROS BIEN PRESENTADOS,  
PERO FLOJOS

Bilbao.— Cinco toros de Eduardo Miura, y uno, el cuarto, de Atanasio Fernández, en conjunto muy bien presentados, que dieron poco juego y muy flojos; absolutamente inválidos, segundo y cuarto. Ruiz Miguel: estocada y dos descabellos (silencio); bajonazo descarrado, estocada y descabello (ovación y salida al tercio); dos pinchazos y estocada (silencio). Tomás Campuzano: dos pinchazos y estocada corta (silencio); estocada y dos descabellos (silencio); bajonazo (bronca y almohadillas). Hubo un lleno. Los toreros fueron despedidos con bronca y almohadillas, y la presidencia, con fuertes protestas. El público gritaba: ¡Esto es un atraco, manos arriba!.

## Normas sobre de conserva

### caducidad de latas

Madrid.—Para poder establecer con exactitud la fecha de caducidad de las latas de conservas hay que tener en cuenta una serie de datos marcados en los envases, y distinguir entre los distintos tipos de conservas, según han informado a «Europa Press» fuentes del Instituto Nacional del Consumo.

—En primer lugar hay que distinguir entre conservas y semiconservas. Las conservas no tienen fecha de caducidad, y las semiconservas pueden consumirse durante seis a ocho meses posteriores a su envasado. Este dato viene impreso claramente en las latas

—Para saber la fecha de envasado todas las latas llevan troquelada una letra o las dos últimas cifras del año de envasado. Las claves de las letras son las siguientes: «T» 1978; «U» 1979; «V» o «M», 1980, y «D» 1981.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



LA SEÑORITA

**D.<sup>a</sup> MARIA ADORACION GARCIA PEDROSA**

Falleció en Segovia el día 21 de agosto de 1981

A los 52 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HERMANOS CARMEN, AURORA, MANUEL, JOSE, AURELIO, JUAN Y RICARDO GARCIA PEDROSA; HERMANOS POLITICOS ISIDORO HERRANZ, CRUZ GOMEZ, EUGENIA NAVARRO, VICTORIA VADILLO, CARMEN MANSO, ANGELES GOMEZ Y CONCEPCION GOMEZ; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 22, a las 5 de la tarde, desde la casa doliente calle San Carlos Borromeo, n.º 1, en Segovia, hasta el cementerio católico de Alcazarén, en Valladolid, donde recibirá cristiana sepultura. La misa de privilegio se dirá el día 24, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, de Segovia.

## IRAN AMENAZA A LOS NAVIOS FRANCESES QUE ATRAVIESEN EL GOLFO PERSICO

París.— La decisión del Gobierno francés de no perseguir y autorizar la residencia en Francia a los miembros del comando pirata iraní «Tabarzin» ha provocado una nueva escalada de tensión entre París y Teherán. Si las relaciones franco-iraníes eran ya muy tensas desde que a finales de julio pasado Francia concedió asilo político al expresidente iraní Bani Sadr, la actitud del Gobierno galo en el caso de la patrullera «Tabarzin» ha desatado una nueva campaña antifrancesa en Teherán.

Francia que hasta hace poco tiempo estaba considerada como una nación amiga de Irán por haber acogido en su exilio al «ayatollah» Jomeini, es acusada ahora por el Gobierno iraní de ser «el segundo satán imperia-

lista», siendo naturalmente el primero los Estados Unidos. Las autoridades de Teherán han llegado incluso a acusar a Francia de haber organizado el secuestro de la patrullera y han afirmado que entre los miembros del comando había dos de nacionalidad francesa.

Dicha afirmación ha sido inmediatamente desmentida en París por el Ministerio francés de Relaciones Exteriores, que ha dado a conocer la composición del comando. Veintiséis personas componían el comando que secuestró la patrullera «Tabarzin», entre ellas una mujer y cuatro miembros de la tripulación todos ellos militantes del movimiento monárquico iraní Azadegan.

## Vence el candidato del IRA en las elecciones del Ulster

Londres.— Owen Carron, veintiocho años, candidato de los presos republicanos y de los huelguistas de hambre del IRA, fue elegido ayer diputado de la Cámara de los Comunes por la circunscripción de Fermanagh y South Tyrone (Irlanda del Norte).

Carron obtuvo 2.230 votos más que su directo rival, el candidato oficial unionista (protestante), Ken Maginnis. A partir de ahora sustituirá en el Parlamento británico a Bobby Sands, elegido el 9 de abril último y fallecido el 5 de mayo tras una huelga de hambre de sesenta y seis días. Owen Carron había declarado antes de su elección que no se sentaría en la Cámara de los Comunes si resultaba elegido.

Uno de los seis huelguistas de hambre del IRA en la cárcel de Maze se encontraba ayer internado en un hospital, ya que sus familiares pidieron que se salvase su vida.

Patrick McGeown estaba en su cuarenta y dos días de ayuno total y su salud se deterioraba por momentos. Sus familiares decidieron tomar la iniciativa de

salvarle cuando estaba al borde de la inconsciencia.

McGeown es el tercer huelguista de hambre que abandona su protesta desde que el IRA inició la actual campaña el 1 de marzo. Diez presos han muerto por no tomar alimentos y otros cinco ayunan en la actualidad.

Uno de éstos, Laurence McKeown, lleva cincuenta y cuatro días de huelga de hambre y sus familiares no han decidido intervenir contra sus deseos de morir a pesar de que se encuentra en grave estado.

## Washington, dispuesto a aumentar su ayuda militar al régimen salvadoreño

El Gobierno norteamericano está dispuesto a aumentar su ayuda militar al régimen salvadoreño si las guerrillas aumentan su capacidad operativa, según declaraciones del embajador estadounidense en el país centroamericano, Deanne Hinton.

## El referéndum confirmará la marroquinidad del Sahara, según Hassan

Rabat.— El rey Hassan II de Marruecos afirmó el jueves por la noche, en un discurso radio-televisado, que el referéndum que él ha propuesto para resolver el contencioso del Sahara occidental sólo puede ser «confirmativo».

El soberano marroquí ha confirmado que viajará a Nairobi para participar en la reunión del comité especial de la OUA que debe complementar las resoluciones adoptadas por la Organización para la Unidad Africana sobre el Sahara. La reunión debía celebrarse en principio el lunes próximo, pero Marruecos, Sierra Leona y Guinea pidieron ayer que se retrase hasta el 2 de septiembre.

«Si los saharauis no quieren ser marroquíes, pediré a las poblaciones del norte que se conviertan en saharauis», manifestó el monarca alauita en su intervención televisada.

El pasado martes, el primer ministro marroquí, Maati Bua-bid, anunció la constitución de un consejo consultivo para los asuntos saharauis.

## PANORAMICA

**EE. UU.** Veinticinco presos, en confinamiento aislado en una cárcel de Texas, comenzaron ayer una huelga de hambre, en protesta por las violaciones de las Leyes Fundamentales de los Derechos Ciudadanos.

Los veinticinco reclusos rechazaron los alimentos y dijeron que no tomarán nada, a no ser que consigan su propósito o se les obligue a comer, informó un portavoz de la penitenciaría.

**BOLIVIA:** Los mineros bolivianos del estaño de las cuencas de Catavi y Siglo XX, los trabajadores más combativos del país andino, se han declarado en huelga en señal de duelo por la muerte de un compañero, dirigente del sindicato, a manos del Servicio Especial de Seguridad (SES), policía política dependiente del Ministerio del Interior.

Julio Cossío Meruvia, el líder sindical muerto, fue detenido el pasado día 8 —en plena crisis militar, tras la destitución del presidente García Meza— y trasladado a Oruro, capital del distrito minero.

**NORUEGA:** Noruega se convirtió ayer en el primer país del mundo que tiene un defensor de los intereses de los niños en la sociedad.

## Ayer se cumplieron trece años de la ocupación de Checoslovaquia

Viena.— Nada, a no ser un ligero aumento de las fuerzas policiales de servicio, recordaba ayer por la mañana en Praga que, hacía justamente trece años, las tropas del Pacto de Varsovia —con la única excepción de los soldados rumanos— invadieron Checoslovaquia poniendo fin a la experiencia de «socialismo con rostro humano» de Alexandre Dubcek.

Sin embargo, muchos regresaron mentalmente al pasado para revivir aquellos hechos y compararlos con los que vive ahora Polonia. Y, claro está, el resultado de confrontar la memoria con la actualidad no es precisamente halagüeño.

Desde aquel 21 de agosto de 1968 hasta hoy, a pesar de los esfuerzos de los disidentes de la «Carta 77» y del VONS (Comité de Defensa de las Personas Perseguidas injustamente), la «normalización» ha ganado la batalla y se ha convertido en la regla general.

El régimen no ha ahorrado esfuerzos para ello, aplicándose sistemáticamente a desarmar la resistencia de los opositores y a vigilar las ilusiones que hubiera podido hacerse la gran mayoría.

Frente a la experiencia polaca, en la que se está librando la batalla por la liberalización que se perdió en Praga hace trece años, los dirigentes checos han tomado el partido de la ortodoxia más dura. Sus críticas hacia Polonia han sido muchísimo más duras que las de la URSS y, en la Prensa de Praga y de Bratislava, pueden leerse afirmaciones que los propios diarios soviéticos no se atreven a hacer.

El paralelo entre Checoslovaquia y Polonia es demasiado evidente como para que Praga no reaccione lanzando, además de los consejos habituales, una andanada de condenas irreversibles a las «organizaciones contrarrevolucionarias», y a las fuerzas revisionistas que se agitan en el seno del partido» aliadas con «las centrales del imperialismo».

Reforzar la impresión de que «no pasa nada» es, precisamente, el propósito fundamental de los dirigentes checos. Y esta es la causa de que el aniversario de ayer haya transcurrido de una forma «normalizada», con apenas más policías de servicio por las calles. Como si fuese un día más, un viernes cualquiera en Praga.

## Se cuadruplica el precio del pan en Polonia

Varsovia.—Lech Walesa ha declarado en Varsovia que está dispuesto a paralizar la radio y la televisión hasta que Solidaridad haya conseguido el acceso a estos medios, hecho que ha provocado una nueva crisis en el Gobierno tras haber finalizado la huelga de los impresores. Otra tensión más se suma a las existentes, debido al aumento del pan anunciado para el lunes. Según el órgano del Partido Comunista Polaco «Trybuna Ludu», el precio de una barra de 800 gramos pasará de cuatro a dieciséis zlotys, unos 50 centavos de dólar. También afectarán los aumentos de precios a los productos derivados de cereales.

## Bonn aceptaría, bajo condiciones, instalar la bomba «N»

Bonn.—La República Federal de Alemania (RFA) aceptaría en «determinadas condiciones» el estacionamiento de la bomba de neutrones sobre el territorio, tal y como el Gobierno de Bonn había anunciado en 1978, según declaró ante las pantallas de televisión el canciller Helmut Schmidt.

Schmidt declaró que los alemanes occidentales «desde 1978 nunca podrían imaginar un estacionamiento de la bomba de neutrones en territorio alemán sino bajo condiciones muy precisas». Según el canciller alemán, «este estacionamiento no está actualizado ni cabe discutir a este respecto».

Schmidt agregó que en el momento en que se habla del asunto no sólo se discute con respecto al territorio alemán, sino también a otras regiones, en el caso de que la Alianza tuviera que decidir a este respecto, siempre que las negociaciones sobre el control de armamento (Salt 2) fracasasen.



EL SEÑOR

## DON JOSE BAUSA ALVAREZ

Ha fallecido en Segovia hoy día 22 de agosto de 1981

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA ANTONIA BLANCO MURILLO; HIJA DOÑA MARIA ISABEL BAUSA; HIJO POLITICO DON ENRIQUE GILABERT; HERMANA DOÑA SABINA BAUSA ALVAREZ; NIETOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver mañana, día 23, a las 11,30 de la mañana, desde la residencia sanitaria de la Seguridad Social hasta el cementerio católico del Santo Angel de la Guarda.

El funeral se oficiará el lunes día 24, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel. La misa de privilegio se rezará el día 25, a las 11 de la mañana, en la misma iglesia.

## SEPA COLOCAR LA CARGA



La baca en los coches es un invento de cuando ni las grandes velocidades ni la excesiva carga suponían el más mínimo problema porque ni los coches corrían tanto ni el consumo de combustible planteaba el más mínimo problema. Hoy las cosas han cambiado radicalmente en los coches, alcanzan altas velocidades y cada litro de gasolina que se consume es un duro palo para la economía. En estas circunstancias, es aconsejable utilizar la baca lo menos posible y sobre todo cargar racionalmente. No hacerlo así supondrá un gasto extra en consumo y seguridad. Transportar mesas, cochecitos de niño, o como en el caso de la foto, bicicletas resulta caro y sobre todo arriesgado.

## NUEVAS NORMAS SOBRE VEHICULOS DE LARGAS DIMENSIONES

Hasta hace poco España era uno de los pocos países europeos en el que no existía la obligatoriedad de que los vehículos con una longitud de más de doce metros, llevaran una placa en la parte superior avisando a los conductores de otros automóviles, de sus dimensiones. Esta laguna acaba de ser subsanada al establecerse en el Código de

la Circulación la obligatoriedad a partir del día 19 de febrero de 1982 de llevar la placa de «Vehículo largo» a todos los camiones que tengan dichas características. Estas placas deberán tener una longitud de 1.300 m/m y una altura de 250 m/m, con fondo amarillo reflectante y borde de 49 m/m, rojo fluorescente o dos placas de caracte-

rísticas análogas pero de 500 m/m de longitud y situadas simétricamente a ambos lados del eje del vehículo.

Con esto se evita que el coche que intenta realizar un adelantamiento, se encuentre con que, debido a las grandes dimensiones del camión, no le dé tiempo a realizarlo o tenga que hacerlo de forma apurada.

### Un nuevo modelo «Mercedes»



El Mercedes-Benz 1619 KO con cuba de prensado de basuras de 16 m<sup>3</sup> de capacidad, está equipado con dos mecanismos basculantes elevadores para facilitar la labor de vaciado de grandes recipientes de basura (120 l y 240 l). La basura vertida en la trasera es triturada hidráulicamente mediante pren-

sas y empujada, por medio de un dispositivo de expulsión hacia una pared corredora, para quedar almacenada en el depósito. Este se vacía, posteriormente, con ayuda de un mecanismo elevador de la trasera y unas placas que empujan la basura hacia el exterior.

### En 1983 Desaparecerán los taxis clásicos de Londres

Uno de los más célebres autos del mundo, los negros taxis de Londres, desaparecerán para 1983, y serán sustituidos por un nuevo modelo conforme a la nueva reglamentación de la Comunidad Europea.

La sustitución de los 12.500 taxis de Londres será gradual y el nuevo prototipo será una mezcla de distintos elementos mecánicos. El motor será un 2,2 litros aumentado a 2,5 litros del Land-Rover, en gasolina o diesel; la carrocería será como ahora, construida por la Carbodies, y los elementos mecánicos serán de la British Leyland. Su radio de giro, como en el anterior modelo de taxi, de 3,7 metros y podrá transportar personas paralizadas con sus sillas de ruedas, con facilidad de subida y descenso mediante rampas desmontables.

## Aprender a conducir por libre

El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado una orden del Ministerio del Interior por la que se regula el aprendizaje previo para la obtención del permiso de conducir sin pasar por autoescuela, de acuerdo con la nueva redacción del artículo 275 del Código de la Circulación.

Según el texto de la orden, el solicitante del permiso de conducción deberá haber aprobado las pruebas teóricas establecidas con carácter general y tendrá que designar una persona que habrá de acompañarle durante el aprendizaje práctico:

El acompañante deberá reunir los siguientes requisitos:

— Tener permiso de conducir vigente de la clase B, con una antigüedad mínima de cinco años, y no haber sido conde-nado por hechos de tráfico durante los últimos cinco años.

— No ser profesor de autoescuela, ni haber obtenido autorización para enseñar a otro alumno durante los últimos doce meses.

El automóvil con el que se realicen las prácticas de aprendizaje reunirá las siguientes características:

— Será un turismo normal, en el que no se hayan realizado modificaciones que mejoren la visibilidad normal ni sus condiciones habituales de utilización.

— Estará provisto de doble mando de freno y embrague, así como de espejos retrovisores exterior e interior en ambos lados del vehículo.

— Cuando circule en función de aprendizaje, llevará plazas de 20 por 30 centímetros en las partes delantera y posterior, en las que, sobre fondo rojo destacará una «L» blanca. Debajo de los recuadros rojos, en una banda de fondo blanco destacará en rojo la palabra «prácticas». Estas placas llevarán troquelada la matrícula del vehículo.

— El doble mando de embrague y freno llevará un dispositivo el día del examen, que avise mediante señal acústica y luz roja en el tablero de cualquier acción que sobre ellos ejerza el acompañante.

La expedición de la licencia de aprendizaje se otorgará una sola vez y tendrá una validez de ocho meses. El incumplimiento de cualquiera de estas normas será sancionado con multas de 1.000 a 20.000 pesetas, y, además, podrá ser revocada la licencia.

A partir del próximo día 25 podrán obtenerse en las Jefaturas Provinciales de Tráfico las correspondientes licencias de aprendizaje para la obtención del permiso de conducir sin acudir a autoescuela, según han informado a Europa Press fuentes de la Dirección General de Tráfico.

Las licencias de aprendizaje, que se concederán por ocho meses, darán derecho a cuantos exámenes sea capaz de realizar el futuro conductor en ese periodo, de acuerdo con las normas generales sobre exámenes de conducir. Es decir, cada expediente abierto en Tráfico da derecho a dos exámenes, y una vez consumidos sin conseguir el aprobado debe proceder a la renovación del expediente.

Aquellos que estén aprendiendo a conducir «por libre» no podrán circular por carreteras nacionales, autopistas o autovías ni los festivos ni sus vísperas.

Por otra parte, el «B.O.E.» publica otra orden del Ministerio del Interior sobre Investigación del grado de impregnación alcohólica en los usuarios de las vías públicas, según la cual todo usuario de la vía, sea o no conductor, que se encuentre implicado directamente en un accidente de tráfico podrá ser sometido a las pruebas de detección alcohólica.

## Por primera vez en España se emplea la tracción automática

En un acto presidido por el alcalde de Alicante, directivos de la Empresa Nacional de Autocamiones entregaron las primeras unidades de una flota de 15 autobuses Pegaso 6.038, que pasarán a incrementar la flota de los servicios urbanos de la concesionaria Masatusa.

Estos son los primeros autobuses que se ponen en servicio en España con la incorporación de una transmisión enteramente automática, técnica que está llamada a tener una implantación muy generalizada en el futuro.

Enasa ha empleado en este

caso la transmisión Voith Diwa, complementaria con retarder. Su utilización aporta considerables ventajas, entre las que cabe destacar la comodidad para los pasajeros, al mantenerse una marcha más progresiva y uniforme, por eliminarse casi de forma total los tirones y brusquedades de la conducción manual. Se consigue también una elevada aceleración del motor, incrementando las velocidades de promedio; el motor trabaja siempre en su zona óptima y se reducen sensiblemente los gastos de mantenimiento del vehículo.

# CHISTES INOCENTES

## TODO ES SEGUN EL COLOR

Un perro pasa corriendo por las calles del pueblo, llevando atada a la cola una cacerola que golpea contra el suelo.

—¡Ah, esos granujas! —grita un vecino—. ¡Si los tuviera cerca de mi mano! Esos tipos no tiene corazón.

—¿Es su perro? —le pregunta alguien.

—No, es mi cacerola —confirmó el vecino.

## TORPEZA

—Gracias por ese bonito corpiño —dice la dama a su marido—. Pero, ¿cómo haces para conocer siempre con precisión la talla que me conviene?

—Es muy simple —responde el esposo—. Siempre he tenido presentes tus medidas. Desde cuando nos casamos hace diez años. Y he añadido cada año un diez por ciento, teniendo en cuenta la inflación...

No se sabe lo que respondió su esposa.

## POR EL ANIVERSARIO

La escena se desarrolla en Los Angeles.

Personajes: un matrimonio muy americano. La esposa le dice a su marido:

—Querido John, como mañana es tu aniversario, te pienso de lavar la vajilla y nos llevaremos al restaurante.

# Recargador de baterías

Ha aparecido un nuevo producto de la Vanson Electronics Ltd. de Hong Kong, el «Universal Battery Charger», que sirve para recargar baterías viejas. Funciona automáticamente al ser enchufado en cualquier toma de corriente doméstica.

Este aparato tiene dos secciones de carga. Cualquier par de baterías del mismo tamaño pueden ser recargadas en una de las secciones mientras un segundo par se puede cargar en la otra sección. Dos, o cuatro baterías pueden ser recargadas al mismo tiempo. Cuando las baterías estén netamente encajadas en los terminales del compartimiento, la bombilla indicadora LED le encenderá.

El tiempo necesario para recargar las baterías varía. Por ejemplo, una batería de carbono-zinc requiere de 3 a 4 horas para estar completamente cargada, y una batería de níquel-cadmio necesita 14-18 horas. La Vanson Electronics Ltd. fabrica también toda una gama de adaptadores de CA/CD y transformadores de voltaje.

## Frasas célebres

«Creo a una mujer sincera cuando no pronuncia mentiras inútiles».

Anatole France, La azucena roja, capítulo XX, en los labios de la protagonista. En el capítulo XXIII pone en boca del escultor Dechartre: «¿Qué sería de nosotros, ¡Dios mío!, si las mujeres no inventasen mentiras piadosas?».

## Sopa de letras

Por Montse

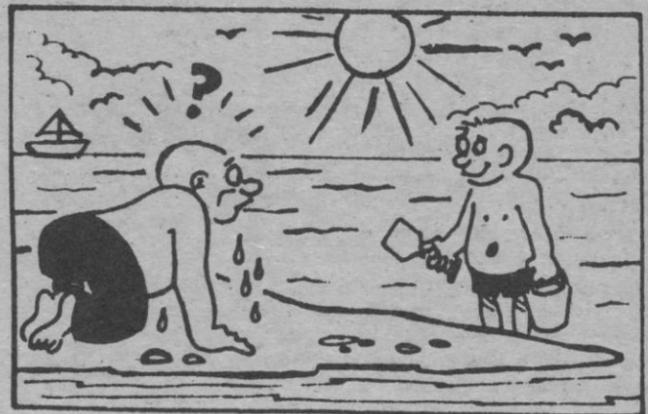
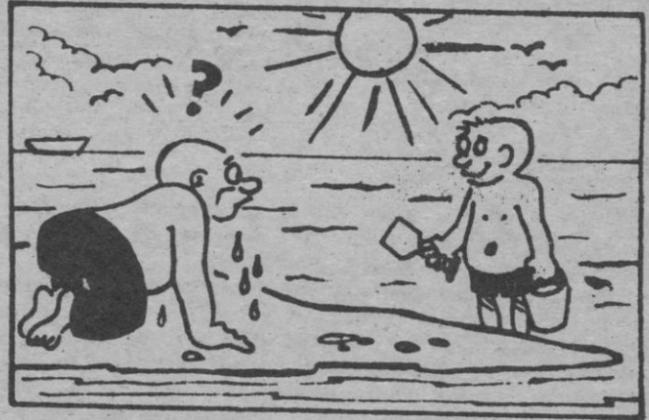
K	B	O	R	R	A	Z	I	P
O	L	X	L	F	I	F	A	R
A	S	D	S	M	V	J	L	I
D	E	O	A	S	I	Q	V	E
E	T	V	P	E	D	N	A	B
O	R	G	A	M	L	A	R	H
K	O	T	Y	G	A	G	A	V
C	C	H	Ñ	C	V	Z	D	J
A	Z	O	D	N	E	M	O	I

Apellidos de siete conquistadores españoles.

**muebles**  
CRISTOBAL  
Decoración  
General Santiago, 6  
SEGOVIA

# LOS SIETE ERRORES

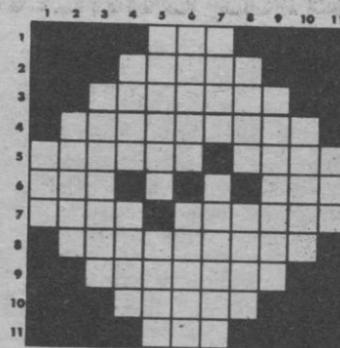
Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Gaviota, piedra, nube, barca, gota, ola, admiración.

# CRUCIGRAMA

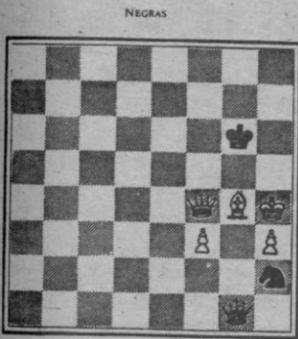


**VERTICALES.** — 1: Semejante. 2: Plural de consonante. 3: Proposición tan evidente que no necesita demostración (PI). 4: Dios germánico. Segunda vértebra del cuello. 5: Al revés, saldará una cuenta. En el antiguo cómputo romano, el día 15 de marzo, mayo, julio y octubre, y 13 de los demás meses. 6: Chupas. Mancebo, adolescente. 7: Al revés, río africano. Al revés, filósofo griego, jefe de la escuela excéptica, contemporáneo de Alejandro Magno. 8: Pruebo. Al revés, verdadero. 9: Persona que presencia una cosa. 10: Al revés, medida inglesa de superficie (PI). 11: Jaleo.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: aio. 2: oral. 3: adamiat. 4: Exigis que inseparable que significa después o detrás de. 5: Trinas. osel. 6: gentes. 7: Lema. Edilio. 8: Saxifraga. 9: Sidéreo. 10: Aro. 11: sop. VERTICALES.— 1: Tal. 2: Erres. 3: Axiomas. 4: Odín. 5: aragap. Idus. 6: La-mes. Etebo. 7: olin. morrip. 8: Cato. laer. 9: Testigo. 10: serca. 11: Lio.

# PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH  
Juegan negras y dan mate en dos. Cómo?  
SOLUCION: 1. Dc2, Dd3 mate.

# UMOR SIN ACHE

## LA COSA TIENE NEUTRONES

REAGAN.—¡Qué barbaridad! ¡Cómo está este despacho de la Casa Blanca, de polvo! ¡Más que Casa Blanca, esto parece la Casa Marrón! (llamando a voces) ¡Haig! ¡Haig!...

SEÑORA DE LA LIMPIEZA (entrando alarmada).—¡Señor presidente! ¡Señor presidente! ¿Qué le ocurre?...

REAGAN (estupefacto por la entrada).—¿De qué se alarma usted, señora Smithson?

SEÑORA DE LA LIMPIEZA.—Como el señor presidente gritaba: ¡ag! ¡ag!, creí que se estaba ahogando, dada la edad del señor presidente.

REAGAN (molesto por la alusión a su carrocez).—¡No me ocurre nada! Bien, señora Smithson, tenga la bondad de avisar urgentemente a Mr. Haig. ¡Ah! Y tenga la bondad también de quitar la fregona del informe sobre el hambre en los países subdesarrollados.

(Sale la señora Smithson, y entra Mr. Haig, con un paquete negro en la mano).

REAGAN (planchándose las arrugas con un tomo de la Historia de los Estados Unidos).—Dígame, Haig, ¿le parece a usted normal que todo un presidente Usa como yo, tenga un despacho tan cochambroso como éste, lleno de papelotes y polvo? ¡Esto parece la casa de tócame rok!...

HAIG.—Precisamente traigo el último descubrimiento para dejar los despachos como los chorros del oro de limpios (abre la caja negra).

REAGAN (subiéndose a una araña de cristal de la época de Jefferson).—¡¡¡La bomba de neutrones!!!

HAIG (radiante).—¿Qué le parece, jefe? Ahora la ponemos en marcha, y nos limpia todo en un periquete. ¿No ha dicho usted muchas veces, que era una bomba limpia, limpi-sima?...

(Llega el 5.º de Caballería al galope y desactiva la bomba, mientras a Mr. Reagan se le caen todas las arrugas, una a una, por la moqueta).

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ



# Noticias deportivas «así» de cortas

*Ya tiene quince y cierra con diecisiete.--Pueden ser tres más en categoría regional.--Un entrenador que aprende.--El Blume a Vallehermoso.--La organización de una vuelta*

## FUTBOL

### PRACTICAMENTE TODOS

Por lo que he podido ver y escuchar. Entre las opiniones de unos y las ganas de hablar de otros, pudimos recoger estos datos acerca de la G. Segoviana, su equipo y sus jugadores:

— Estos nombres que insertamos son los de los futbolistas ya fichados por la G. Segoviana: Buquerín (portero procedente del Torrejón Promesas y natural de Ayllón); defensas: Valeriano, Biri (Boetticher), Gonzalo (Valdemoro) e Iborra (Fuenlabrada y exjugador del Getafe); medios: López, Bermejo, Paco y Muñoz (Tarancon); delanteros: Catalá (Numancia), Julito (al que quiere el entrenador pero que aún no llegó a acuerdo alguno fundamentalmente en tipo económico), Cuéllar y Santiago (Riva-70, y cumpliendo el servicio militar en Segovia).

Estos trece jugadores son, salvo error u omisión, los que formarán en las filas de la Gimnástica Segoviana en la temporada 81/82.

La situación de otros jugadores más o menos conocidos dentro del club azulgrana, son los siguientes: Minguela, seguramente no podrá jugar, puesto que las noticias son de que ha de marchar a la región valenciana a ejercer su profesión y su vocación. Pero nuestra información es la de que el entrenador Caturra, se quedaría con él a «cierraojos».

— Javi, puede que sea el segundo portero del equipo, y por tanto quedará en plantilla. Pero a fin de cubrir el puesto con mayores garantías para el equipo, además de Tejedor, del que ya hablamos días pasados, se está a punto de fichar a un portero de Tercera División. Aunque no podamos dar su nombre, porque no lo sabemos.

— Villoria, Poli y Sáez. Aquél se lesionó hace unos días en la espalda, por lo que tendrá que guardar reposo durante unas semanas. En los tres casos la idea existente es la de que pasen a formar parte dentro de la plantilla del segundo equipo, con posibilidades de, cuando sea necesario su concierto, pasar al primero. Parece ser que ninguno de ellos va a estar entre los 17 jugadores que piensa tener el entrenador en su plantilla de «mayores».

— Borreguero y Cantalejo. Aquél, volvemos a repetir, está a la espera del alta médica. Pero parece que el entrenador, y decimos «parece» porque nadie nos habló de tema con seguridad, cuenta con él. De Cantalejo se continúa sin saber «na de na». La directiva dice que interesa. Pero el entrenador quiere saber con seguridad con cuántos jugadores ha de contar, y saberlo pronto.

### OTROS NUEVOS

De otra parte existen posibilidades en nuevos fichajes que abarcan a jugadores como:

— Sebas y Benítez, dos futbolistas bajo la disciplina del R. Madrid que vendría fenomenal para cubrir el puesto de «director de la banda» desde el centro del campo. El primero de ellos desea venir a Segovia, donde pudiera ser incluso que se le diera un puesto de trabajo. Pero también pudiera ser que Molomny, que tiene muchas pegas para soltar a dicho jugador, dijera que no. Ello se sabrá, dicen, en los primeros días de septiembre. De Benítez se puede decir que también el Parla «anda» tras sus «huesos» y que dado que el jugador ya estuvo enrolado en sus filas... pues eso, que a lo peor tampoco llega.

### POSIBLE QUE VENGA EL «MOSCA»

Ya dijimos que la G. Segoviana jugaría mañana, cosa que hará a las 11,30 frente al At. de Pinto. Sin embargo se han cambiado algunas cuestiones en cuanto a la devolución de visita. Ahora, y esta noticia está a punto de confirmarse, el que llegará a Segovia con fines de inauguración de temporada, será el primer equipo de Moscardó. Que es un «plato fuerte». Podría ser, de confirmarse, que el encuentro se disputara el día 30 del actual. Las gestiones las está llevando a efecto en Madrid otro de los fichajes del Club, Juan Soto, que será el gerente-asesor del presidente-relaciones públicas. ¡Casi ná!

### BALONCESTO

#### SE AMPLIA EL NUMERO

Sólo falta un mínimo empujoncito para que Segovia cuente con cuatro equipos de baloncesto dentro de la categoría nacional. La verdad es que sería un gran empujón para este deporte en nuestra provincia, que ya cuenta con muchos seguidores. Me explico: además del Imperio, que ya está «montado» en el «caballo» de la competición, el C. Cuéllar «Muebles Vicente», va a intervenir en esta temporada dentro del campeonato nacional de tercera división. Cuestión

que no le tocó a la lotería, sino por haber sido campeón provincial la pasada temporada.

Pasando al campo femenino, y aunque la Federación Vallisoletana aún no ha decidido los calendarios, tanto Juventud como Jesu-



Juventud: con algunas bajas, pero puede haber equipo para Segunda.



Jesuítas: Puede entrar en Segunda con la dirección de Félix.

tinas están a un paso de jugar en la segunda división nacional. Aquéllas llevan entrenando varios días con un grupo de doce jugadoras. Las «pegas» que ahora tienen están dentro del capítulo económico, ya que no se han terminado de pagar las deudas, algunas, claro, del pasado año. En cuanto a Jesuítas su idea firme es la de participar. Y prácticamente lo tienen en la mano.

### INTERES POR SU PARCELA

Les digo que un entrenador segoviano de baloncesto, Félix Gómez Monja, al que el deporte del basquet le gusta a «rabiarse», durante sus vacaciones se marchó a Casteldefels con el fin de participar en un «stage» para entrenadores. Y hay que hacer notar que todos los gastos corrieron de su bolsillo. Eso es tener ganas de aprender para enseñar a los demás. Fórmula muy interesante, ¿no creen?

### CICLISMO

#### UNA VUELTA EFIMERA

«Sorprendiditos» se quedaron ayer los segovianos que vieron atravesar, a eso de la una de la tarde, a un grupo de ciclistas por nuestra ciudad acompañados de claxon, música y demás «zarandajas» que llevan implícita la organización de una vuelta ciclista. Los señores que tengan entre manos el tema de las relaciones públicas han fracasado de lleno. Porque si Segovia, nuestra capital y provin-



El ciclismo y los ciclistas: algo muy serio en deporte.

cia, estaba «metida de lleno» en alguna de las etapas —ya que parece ser que la de ayer era la más importante—, dentro de la Vuelta a Castilla, lo lógico hubiera sido que con la antelación suficiente lo hu-

Continúa en la Pág 13

## Para el Mundial 82 El parador de Segovia podría ser sede de delega- ciones extranjeras

Segovia podría ser sede de alguna delegación extranjera en el próximo campeonato mundial de fútbol a celebrar dentro de un año, si prospera la recomendación que a aquéllas ha hecho el Real Comité organizador.

Efectivamente, el parador de turismo de Chinchón se dedicará a sede de delegaciones extranjeras, y al no existir en la provincia de Madrid, otro, el Real Comité ha recomendado, entre otros, el de Segovia, destacando sus características principales: cuatro estrellas, ochenta habitaciones, restaurante para ciento cincuenta comensales, etcétera, señalando además que está situado a ochenta kilómetros de Madrid y 109 de Valladolid, y que dispone de dos campos de fútbol de tierra y de pistas polideportivas.

## Ciclismo Alberto Fernández, virtual vencedor de la Vuelta a Castilla

Se disputó ayer la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla, entre Villalba y Galapagar, con paso por nuestra capital antes de iniciar la subida a Navacerrada.

La etapa —que estaba considerada como «reina», no fue tal. Los corredores marcharon agrupados por regla general y sólo algún pequeño grupo se adelantaba para imponerse en un puerto puntuable o en una meta volante. En Galapagar triunfó Martínez Heredia, y sigue de líder —virtualmente ganador de la vuelta— Alberto Fernández.

### Mañana

## OTRA PRUEBA DE CICLISMO EN CUÉLLAR

El club ciclista San Miguel de Cuéllar, organiza mañana, como continuación a la celebrada el pasado domingo, una prueba ciclista XIX Premio Fiestas de Cuéllar, para las categorías juveniles y cadetes.

La salida se dará a las once de la mañana, y el recorrido consistirá en dos vueltas a un circuito de treinta kilómetros.

Recibirán premio todos los clasificados hasta el décimo puesto en la categoría juvenil y hasta el tercero en los cadetes. El resto de participantes recibirá dietas de trescientas pesetas.

Las inscripciones pueden realizarse en el bar Castilla hasta treinta minutos antes de la salida. Se recuerda que es obligatorio el uso de casco protector.

## FUTBOL VERANIEGO

## Hoy comienza el Colombino

El Zaragoza se proclamó ayer campeón del Trofeo de su ciudad al vencer al Nottingham en la tanda de penaltis tras haber terminado el partido en empate a uno. En el partido de consolación, el Volam Sport, se impuso al Osasuna de Pamplona, también en la tanda de penaltis, después de que el partido terminase con empate a un gol.

\*\*\*

El Ciudad de Sevilla se fue a Inglaterra. Ayer, el West Bromwich derrotó al Sevilla por dos goles a cero, en un partido en el que la superioridad inglesa fue rotunda.

\*\*\*

Esta noche comienzan dos torneos más: el Ciudad de Barcelona, en el que se enfrentarán Español contra la selección de

Baloncesto 2.ª división  
El Imperio, en el grupo A, con otros trece equipos

La Federación Española de Baloncesto ha facilitado los nombres de los equipos que, junto con el Imperio de Segovia, intervendrán en el grupo A de la Segunda División de baloncesto. Estos equipos son: Bosco de Vigo, Abula de Avila, Ike de Gijón, Breogán de Lugo, Olímpico de León, Maristas de Valladolid, Motopuig de Gijón, Tirso de Molina de El Ferrol, Bodegas y Viñedos, S. A., de La Coruña, At. Universitario de Salamanca, Zamora, Casa de Galicia de León, y Elosua de León.

Los tres últimos equipos no han enviado aún la hoja de inscripción. Posibles suplentes son, por este orden: CAU de Oviedo, San Rosendo de El Ferrol, Oviedo y Barco de Valdeorras de Orense.

Noticias deportivas  
«así» de cortas

Viene de la Pág. 12

bieran comunicado. Pero se les «olvidó», y solamente una simple llamada telefónica a última hora de la tarde fue el «argumento» clave para decir que por Segovia pasaba la Vuelta. Demasiado bien salió el «experimento», ya que no hubo un sólo accidente, aunque sí despistes en los coches seguidores de la carrera. Pero entendemos que se puede hacer mucho mejor. El nombre de Castilla exige mucho más a quienes deseen organizar algo en su nombre. En esta ocasión no podemos decir nada de nuestra vuelta. Sólo que como un raro «ave fenix» pasó por aquí. En silencio, como si tuviera «miedo» a ser vista por los segovianos. Si hay próxima ocasión, esperamos algo más.

## ATLETISMO

EN MADRID, GRATIS

Los atletas del Blume acuden mañana a las instalaciones del Vallehermoso de Madrid, donde el Ayuntamiento no les cobra nada, a fin de tomar parte en una reunión de atletas que organiza la Federación Madrileña. Por cierto que los atletas del club segoviano están de lo «más contentos» con la decisión del Ayuntamiento de Segovia, a petición del «patroná», lo de «to» lo dejamos para mejor ocasión, que les pide 200 pesetas por atleta y hora de entrenamiento, con la excepción de que juveniles e infantiles no paguen nada. Ocasión habrá de presentarles las impresiones de los representantes de 270 atletas segovianos.

J.M.ª

## Baloncesto. Europeo juvenil

## Nueva derrota española frente a Finlandia

La selección española juvenil de baloncesto sufrió una inesperada derrota ayer, en la cuarta jornada de los campeonatos europeos, grupo B, que se celebra en la ciudad griega de Katerini, frente al equipo de Finlandia

por 86-82.

Otros resultados de este grupo B, fueron: Yugoslavia 108, Francia 83. URSS 85, Israel, 36. Al mando de la clasificación se encuentra la URSS con ocho puntos, seguida de Israel con siete, Yugoslavia y Finlandia

con seis, España con cinco y Francia con cuatro.

En el grupo A, los resultados fueron Alemania 74, Polonia 39. Grecia 92, Suecia, 82. Italia 106, Turquía 67. Encabeza la clasificación Italia con ocho puntos, seguida de Alemania y Grecia con siete.

## Gimnasia rítmica

## Ayer se celebró la exhibición de la selección nacional



Eva Alcaraz, en uno de los ejercicios. (Foto: F. de Aranguren)

Se celebraron ayer, a las seis y a las ocho y media de la tarde, en el pabellón «Enrique Serichol», las anunciadas exhibiciones de la selección nacional de gimnasia rítmica.

Destacaron las actuaciones de Sonia Conde, campeona de España y triunfadora en el pasado encuentro contra Italia, disputado en Mallorca. El conjunto formado por Silvia Carredano, Maite Martínez, Mirella Albarrán, Izascun Muela, Isabel García y Dolores Esteban, realizaron un ejercicio con cintas y pelotas que hizo las delicias de un público que aplaudió constantemente a las jovencísimas gimnastas.

Ante numeroso público, las gimnastas realizaron diversos ejercicios, tanto individuales como de conjunto, de los que representarán en el mundial.

## Atletismo. Europeos juniors

## Continúa la floja actuación española

Continúa la floja actuación de los españoles en los campeonatos europeos juniors de atletismo.

En la jornada de ayer, Jorge Torres se clasificó para la semifinal de los 110 vallas, pero fue eliminado en ésta. También Raúl Cera se clasificó para la final de longitud, logrando el

puesto número once con 7,10 en esta final. Matilde López quedó en última posición de su semifinal de los 50 lisos, por lo que quedó eliminada. En la final de 1.500, Javier Nieto logró el noveno puesto con un tiempo de 3-50-32.

Lo único positivo de la jornada fue la clasificación para la final de Carreira y Lindoso —cuarto y tercero en sus series— y de Ana Isabel Alonso, en los 3.000 metros, por haberse suprimido las semifinales.

## Cobertura por TVE de los partidos del Mundial-82

Madrid.— En Ente Público Radiotelevisión Española ha convocado concurso para la adquisición de material por importe de 114,7 millones de pesetas para la cobertura por TVE de los partidos del Mundial-82.

Según la correspondiente resolución, publicada en el diario oficial, se trata de la adquisición, instalación, cableado y puesta a punto de equipamiento técnico auxiliar.

## TELÉFONOS

DE

## EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

## SUCESOS

## LA GUARDIA CIVIL DETIENE AL AUTOR DE UN DOBLE HOMICIDIO

Palma de Mallorca.—La Guardia Civil ha detenido al presunto autor de la muerte de Bartolomé Barceló Gari, de 44 años, y de Miguel Barceló Lluís, de 60, cuyos cadáveres fueron encontrados el pasado martes en una zona próxima a la localidad de Porreras, Mallorca.

El presunto homicida es Fernando Mesquidas Sastre, de 30 años, natural y vecino de Porreras, quien confesó ser autor del doble homicidio. Como presunto cómplice y encubridor ha sido también detenido su padre, José Mesquidas Casteli, de 57 años, vecino de la misma localidad.

De la versión de los hechos facilitada por la Guardia Civil se desprende que el domingo, día 16, por la mañana, cuando padre e hijo se dedicaban a la caza en los alrededores de Porreras, fueron sorprendidos y amenazados por las víctimas, que tenían por costumbre expulsar con amenazas a todos los cazadores que se acercaban a su propiedad. Al parecer, se produjo un altercado y Fernando Mesquidas disparó contra los propietarios alcanzando a ambos en la cabeza. Las dos víctimas iban armadas también con una escopeta de caza y una carabina. Sus cuerpos fueron encontrados 48 horas después por un grupo de vecinos del pueblo y miembros de la Guardia Civil que habían salido en su busca.

Los dos detenidos han pasado a disposición del juez de Instrucción de Manacor.

## DOS PERSONAS MUERTAS EN UNA RIADA EN TORREDONJIMENO

Torredonjimeno (Jaén).—Dos mujeres han muerto a consecuencia de la riada originada por una fuerte tromba de agua que, acompañada de aparato eléctrico y granizo, ha descargado esta madrugada en Torredonjimeno.

Las personas fallecidas son Christian Pellier, natural y vecina de Nantes, de 21 años, que se encontraba en viaje de novios y cuyo vehículo fue arrastrado por la corriente entre las localidades de Torredonjimeno y Torredelcampo. Por el momento, se desconoce la identidad de la otra mujer fallecida a consecuencia de la riada.

La tormenta, que duró unos 40 minutos, arrastró a su paso un puente desde Torredonjimeno a las poblaciones limítrofes de Martos, Torredelcampo y Zamilena, lo que ha provocado grandes dificultades en el tráfico de vehículos entre ellas, aunque éste no ha sido cortado en ningún momento.

## ROBAN UN COCHE A PUNTA DE PISTOLA EN PAMPLONA

Pamplona.—Dos individuos han robado en Pamplona un coche a punta de pistola y dejado atado a su propietario a un árbol en el monte San Cristóbal.

Dos individuos pistola en mano se acercaron a José Martín Echarte y tras obligarle a entrar en el coche, un Morris matrícula NA-6384-, le condujeron al monte San Cristóbal donde le dejaron atado a un árbol.

La Policía Municipal recibió una llamada telefónica, advirtiéndole dónde se encontraba el dueño del coche. Seguidamente, miembros de la Jefatura Superior de Policía de Pamplona procedieron a su liberación, localizando poco después el vehículo en la calle San Fermín esquina con Media Luna.

Al tener conocimiento del hecho, el gobernador civil de Navarra dio orden de montar dispositivos de cierre y seguridad en Pamplona, al tiempo que convocó a una reunión extraordinaria a la Junta de Orden Público.

## INCENDIO EN LA PLAZA DE LAS GLORIAS, DE BARCELONA

Barcelona.—Una gran incendio se declaró esta madrugada en la plaza de las Glorias de Barcelona, y no pudo ser controlado hasta las dos menos cuarto de la noche.

El incendio, cuyo origen se desconoce, se originó en la zona en que semanalmente tiene lugar un mercado denominado «Los Encantes».

Los servicios contra incendios informaron que intervinieron en el siniestro unos 20 coches, «y por el momento, no tenemos noticia de que haya habido víctimas a consecuencia del siniestro».

Las llamas prendieron en los materiales almacenados en la zona, por lo que el incendio adquirió proporciones de consideración.

Por el momento no es posible evaluar las pérdidas.

## Incendiada la Galería de Arte Moderno de Lisboa

Lisboa.—Un violento incendio destruyó anteaer totalmente la Galería de Arte Moderno de Lisboa. Los bomberos tardaron cerca de dos horas en dominar el siniestro, que parece haber sido provocado por una explosión, tal vez de una bombona de gas, ocurrida en un local contiguo, donde funciona una exposición permanente de artesanía.

Las primeras noticias del incendio han provocado una profunda emoción en los medios artísticos y culturales portugueses. Ya la radio llegó a anunciar la destrucción de la mayor parte del tesoro de la Secretaría de Estado de Cultura. Con ella habría desaparecido la segunda mayor colección portuguesa de pintura de los últimos cincuenta años, con obras fundamentales de grandes artistas lusos, como Almada Negreiros y Helena Vieira da Silva.

A pesar de la confusión que se apoderó de los medios oficiales, parece cierto que la valiosa colección no se encontraba en el local, como tampoco las obras que fueron expuestas hasta el 31 de julio y provenientes de la Bienal de París.

En cambio habrán sido casi totalmente destruidas las obras reunidas para la exposición LIS 81, que debía abrirse al público a finales del corriente mes. Se trata de 285 dibujos de 187 artistas portugueses y extranjeros, representativos de todas las tendencias del dibujo contemporáneo. Entre los artistas seleccionados figura el catalán Francesc Torres.

## NUEVOS TELEFONOS ELECTRONICOS CONCEBIDOS PARA LA DECADA DE LOS 80

Madrid.—Concebido para la década de los ochenta, la compañía telefónica ha presentado recientemente a sus abonados un nuevo teléfono electrónico de teclado, primer producto de una nueva familia de equipos, denominada línea Teide. La novedad que a primera vista ofrece este teléfono es su belleza estética, distinta en gran medida a los modelos conocidos hasta ahora.

A este nuevo aparato, de estructura modular, se irán incorporando teléfonos especiales, satais, marcadores automáticos, aparatos de manos libres,

etc.; estos equipos, no sólo responderán a la misma forma estética sino que utilizarán los mismos subconjuntos básicos (microteléfonos, cordones, circuitos de transmisión, unidades de teclado, etc.) con lo que podrán asociarse para constituir instalaciones terminales de presentaciones crecientes.

El teléfono Teide ha sido concebido por C.T.N.E. y desarrollado conjuntamente por los laboratorios de la Compañía Telefónica y de CITESA.

Con objeto de conocer los distintos aspectos tanto técnicos como humanos, derivados

## Herederos de Paul Getty intentan llevar clandestinamente una bañera a EE.UU.

Roma.—Cinco herederos del millonario norteamericano Paul Getty han sido denunciados ante la Magistratura romana por intentar exportar clandestinamente a Estados Unidos una bañera del siglo I, considerada como una pieza arqueológica de incalculable valor.

La bañera se encontraba en un almacén de transportes, donde debía ser embalada para su envío a Estados Unidos, protegida por un seguro de un millón de dólares.

Se trata de una pieza de mármol, en forma de cáliz y toda ella esculpida, que el arqueólogo alemán Richard Delbrueck citaba en su obra como una de las más bellas y mejor conservadas de la época romana.—Efe

de la incorporación de este nuevo teléfono, la Compañía Telefónica ha instalado en domicilio de abonados pertenecientes a las provincias de Toledo y Palma de Mallorca un total de 275 de estos aparatos, en una prueba experimental de, aproximadamente, seis meses de duración.

## Universidad Menéndez Pelayo Santiago Amón: Dentro de diez años se hablará por señas

Santander.—Santiago Amón, escritor y crítico, que participa en los cursos de verano organizados por la Universidad Menéndez Pelayo, de Santander, disertó sobre «El humor en la Prensa», dentro del seminario «El humor político en la Prensa». «Al paso que vamos —dijo—, en este país que fue patria de Cervantes y cuna del tiempo largo en que se basa el humor como condimento esencial del hombre, dentro de diez años se hablará por señas.»

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL GOBIERNO SUSPENDE OCHO PERIODICOS EN LAS VASCONGADAS, PORQUE INCITABAN A LA GUERRA CIVIL

Madrid, 22.—Anoche, al terminar la sesión del Congreso, los periodistas abordaron al ministro de la Gobernación y le mostraron un suelto de un periódico de la tarde en el que se anunciaban graves peligros para la República.

No hay nada de eso —dijo el señor Maura— es una información equivocada. Prueba de que no hay nada, es que durante el día de hoy no he recibido ninguna llamada en este sentido. Un periodista le dijo que se hablaba de una gran vigilancia en la frontera para el paso de armas y el señor Maura hizo las siguientes manifestaciones:

—Es innegable que en Vizcaya hay una gran efervescencia por la cuestión religiosa y se han adoptado toda clase de medidas preventivas para evitar que puedan surgir incidentes graves entre los elementos paisanos.

Otro periodista le preguntó si obedecía a eso la suspensión de periódicos.

—Lo que se ha hecho —dijo el señor Maura— es clausurar los periódicos de la extrema derecha, que se dedicaban a hacer campaña hostil y subversiva para la República y a incitar a los jóvenes a que salieran al campo y a que se formaran partidas armadas. Y esto que se ha hecho, se hará también con los demás periódicos que sigan ese camino. Eso es todo. En cuanto a Navarra, no hay nada, ni partidas armadas, ni nada. Lo que hay es una zona jaimista cerca de la frontera, que siempre ha sido jaimista y ahora están alarmados ante el anuncio de una Constitución liberal. Pero el Gobierno ha tomado todas las medidas y yo les digo que no pasará nada, ni se moverá nadie, no ha sonado un tiro ni sonará.

## Aumentan las enfermedades mentales en España

Madrid.—En España se registra un progresivo aumento de las enfermedades mentales, según un estudio realizado por la Organización Mundial de la Salud que aparece publicado en la revista «Salud Mental».

Del mencionado estudio se desprende que de cada 600.000 niños nacidos en España, el tres por ciento no superará nunca el nivel intelectual de los doce años; otro tres por ciento no pasará del nivel mental de los siete, y un dos por ciento se mantendrá con un coeficiente inferior al normal a los tres años.

El diez por ciento de la población española, según la OMS, padece algún tipo de trastorno psíquico, y alrededor de tres millones sufren neurosis, por lo que se estima que de cada diez españoles, dos no gozan de un perfecto equilibrio mental.

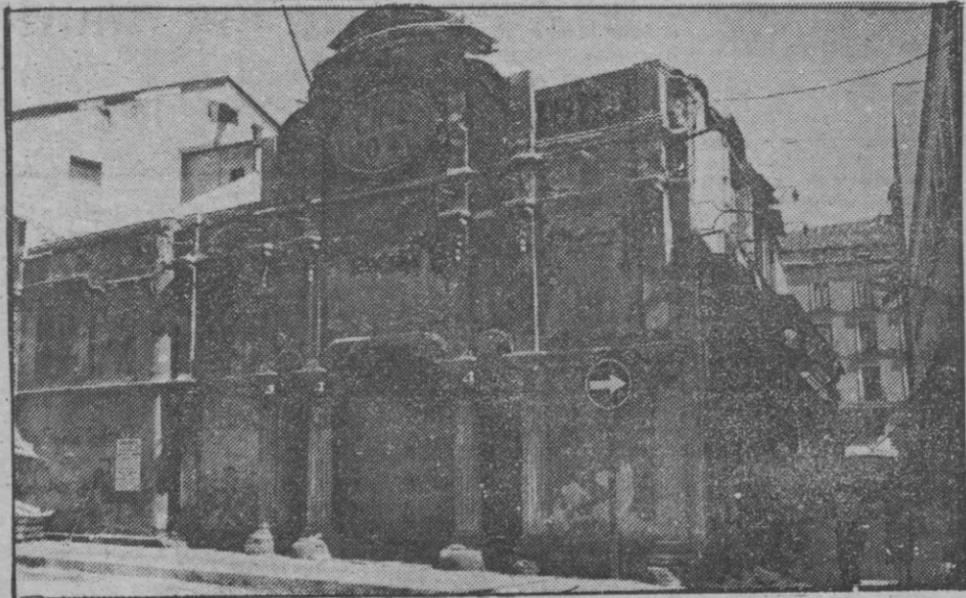
El estudio concluye afirmando que alrededor de 45.000 niños pasan a engrosar, anualmente, el número de los denominados deficientes mentales en España.—Efe

## Las píldoras anticonceptivas aumentan los ataques cardíacos

Las mujeres que han tomado la píldora anticonceptiva durante mucho tiempo tienen un riesgo dos o tres veces mayor que las demás, de sufrir un ataque cardíaco nueve años después de haber interrumpido el tratamiento.

Así lo ha revelado un estudio, dirigido por el doctor Slone, realizado en la Facultad de Medicina de la Universidad de Boston, que se ha publicado en la última edición de la revista «The New England Journal of Medicine».

Los médicos advirtieron hace tiempo que la posibilidad de padecer ataques cardíacos era mayor para las mujeres que tomaran la píldora; sin embargo, hasta ahora se creía que el aumento del riesgo desaparecía cuando la mujer interrumpía definitivamente el tratamiento.



Madrid.—El Ayuntamiento está en conversaciones con los propietarios del cine Doré, la primera sala de proyección propiamente dicha levantada en Madrid, para adquirir el inmueble y ofrecerlo al Ministerio de Cultura para que pase a ser Filmoteca Nacional, después de que se realicen los trabajos de restauración del edificio, protegido por el Plan Especial de conservación.

<b>ACCESORIOS LA UNION</b> Avda. Fernández Lañreda, 16 Teléfonos 412611 y 413363 SEGOVIA	<b>INSTALE FUNDAS</b> y el interior de su turismo cambiará de aspecto Gran surtido
---	---

## AYUNTAMIENTO DE AYLLON (SEGOVIA)

### Normas de Planeamiento Urbanístico

Aprobadas por este Ayuntamiento las modificaciones de Planeamiento Urbanístico de esta villa, propuestas por la Comisión Provincial de Urbanismo, se hace saber que dicho expediente se halla expuesto en la Secretaría municipal hasta el 17 de septiembre próximo, según se anuncia en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 98.

Ayllón, 19 de agosto de 1981.—El alcalde, Fdo.: Félix Buquerín Gutiérrez.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**DESTINADO** Segovia, busca habitación en familia o con derecho cocina o piso pequeño vacío. Ofertas a Apartado 150.

**ALQUILO** piso amueblado, con calefacción, zona plaza Mayor. Teléfono 413342.

**PISO** amueblado céntrico, calefacción central, temporada. Teléfono 414602.

**ALQUILO** piso amueblado, amplio, céntrico. Teléfono 412968, de 9 a 11 mañanas.

## COMPRAS

**COMPRO** paja puesta en finca El Acueducto (Finca El Acueducto). Heliodoro de la Fuente. Teléfono 221140, Valladolid.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

**PIANO** y solfeo: Profesora titulada da clases particulares, a partir de los seis años. Teléfono 420443.

## GANADOS

SE venden 300 ovejas. Informan: Cerezo de Arriba, central telefónica, o Cerezo de Abajo, N.º 31.

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultras Tel. 412522

Publox Tel. 420004

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
  - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

**LLANCASA.** Pisos La Albuera, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma, etc. Facilidades.

**LLANCASA** vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR** le ofrece los mejores pisos en construcción:

**TOVAR.** Carmen, 10: 4 dormitorios, grandes facilidades, servicios centrales. Últimos pisos.

**TOVAR.** Obispo Quesada, 22: 3-4 dormitorios, calefacción ambiental. Entrega llaves octubre 81.

**TOVAR,** San Agustín: 1-2-3 dormitorios, facilidades, primera calidad, frente «18 de Julio».

**TOVAR.** Jardín del Eresma: 2-3-4 dormitorios, todo exterior, hermosas vistas. Grandes facilidades.

**TOVAR.** Pisos terminados, Llave en mano. Facilidades. En Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Ctra. Villacastín, Albuera, José Zorrilla, San Lorenzo, San Esteban, Daoiz y muchos más.

**TOVAR.** Locales. Grandes oportunidades, desde 35 m2 hasta 2.000 m2, elija sitio, capacidad, precio y forma de pago.

**MIGUEL TOVAR,** Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881. Segovia.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

**INTERNA** para Madrid, matrimonio dos niños. Teléfono 412135.

SE necesita señorita externa. Ezequiel González, 28-B, 4.º B.

SE ofrece pastor o vaquero. Mariano Herrero Olmos. Marazoleja.

SE necesita persona ocuparse dos niñas y casa, presentarse martes tarde. Calle Marqués del Arco, 12, comercio.

**PARA** matrimonio con hijo mayor necesito interna cocina y casa. Preferible de 30 a 40 años, enseñada, buen sueldo. Telefonar de 9 a 5 al 171283.

**NECESITO** chica. C/ Riaza, bloque 4.º, 2.º izquierda.

## TRASPASOS

SE traspasa Pub, zona plaza Mayor. Razón: Teléfonos 427840 ó 411890.

SE traspasa tienda de calzados, por jubilación. Informes: Tel. 423041.

## VARIOS

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

**CEDO** puesto de ultramarinos, por jubilación. Teléfono 421428.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**VENDO** furgoneta 6 plazas, motor Seat. Oportunidad. Llamar 10 noche teléfono 423293.

SE vende 850 especial. Teléfono 425101.

**TRACTOR** y aperos de labor. Vda. Eulalio Herranz. Teléfono 132, Bernardino.

## VENTAS

**COVIVIENDA:** La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Tel. 426847.

**COVIVIENDA:** Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

SE vende dormitorio completo pequeño. Jardines San Roque, 1, 1.º B.

**VENDO** pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**PARTICULAR** vende pastores alemanes, hijos de campeones. Teléfono 107003, Villacastín.

**VENDESE** urgente estructuras metálicas tres naves. Ocasión. Teléfono 429520.

**VENTA** pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**PISO** céntrico, 3 habitaciones, calefacción central, cocina coordinada, electrodomésticos nuevos; vista fabulosa. 415349.

**CHALET** vendo a estrenar. Parque Robledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín, facilidades. Teléfono 424799.

**TERRENO** edificable, zona antigua. Teléfono 426614.

**PISO** Madrid, Bravo Murillo. Teléfono 426614.

SE vende piso con pequeño jardín. Teléfono 415703.

**VENDO** finca, próxima Villacastín, cercada, lindando carretera Villacastín-Segovia; agua, 9.000 metros cuadrados. Informes: Teléfono 985-347396.

# Club Liberal de Segovia

Coincidiendo varias personas en la necesidad de promover el interés de los segovianos, a través de la participación y el diálogo, por los asuntos públicos en sus diversos ámbitos: cultural, político, social y económico, acordamos constituir el Club Liberal de Segovia.

El Club Liberal, carece de ánimo de lucro y su finalidad principal será la de contribuir al incremento de la cultura en general y al mejor conocimiento de la ideología liberal a través de la organización de conferencias, lecturas, coloquios, congresos y convenciones.

(Del Acta Fundacional de 7-8-81)

**LOS INTERESADOS EN PARTICIPAR EN EL CLUB LIBERAL PUEDEN DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS N.º 176 DE SEGOVIA**



## Segovia está en Castilla y León

Censo electoral provincial. 1979

112.127 votantes

Censo de población provincial. 1979

154.295 habitantes

**Pronunciamientos o ratificaciones municipales corporativas hasta la fecha a favor de la integración de la provincia de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla y León:**

Total electores

48.648 (43,38%)

Total población

70.117 (45,44%)

NOTA: A fin de canalizar las aportaciones económicas a la campaña en favor de la integración de Segovia en Castilla y León se ha dispuesto para ello la cuenta corriente n.º 8421-7 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

**SEGOVIANOS POR CASTILLA Y LEON**

Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

## VIVIENDAS y APARTAMENTOS

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho Terminadas y en construcción.

**Precios fuertemente rebajados**

AMPLIAS FACILIDADES

**Construcciones Sansigre, S.L.**

Escultor Marinas, 13-1.º Tels. 42-58-02 y 42-58-61

## El humor de los demás

RAMON, EN «PUEBLO»



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Regulada la jubilación a los 64 años

El puesto vacante deberá ser cubierto por un desempleado o joven demandante de primer empleo

Incremento de la cotización adicional por horas «extra»

Madrid.—La jubilación a los 64 años ha quedado regulada mediante un decreto que aprobó el Consejo de Ministros.

En el sistema de Seguridad Social podrá reconocerse el derecho a la pensión de jubilación con 64 años cumplidos, a aquellos trabajadores pertenecientes a empresas que, en virtud de convenio colectivo o pacto, se hayan obligado a sustituir a cada uno de aquéllos simultáneamente a su cese por jubilación, por otro trabajador que sea titular del derecho a cualquiera de las prestaciones económicas por desempleo o joven demandante de primer empleo mediante un contrato de la misma naturaleza que el extinguido en la forma y condiciones que

establezca el Gobierno a propuesta del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Lo dispuesto anteriormente será incompatible con cualquier otra modalidad de anticipación de la edad mínima de jubilación a los 64 años establecida en la legislación vigente, excepto en los regímenes especiales de los trabajadores del mar y de la minería de carbón en los que los coeficientes reductores de la edad mínima de jubilación previstos en su legislación específica, se podrán aplicar a la de 64 años siempre que concurren los restantes requisitos y condiciones establecidos

### SE INCREMENTA LA COTIZACIÓN ADICIONAL POR HORAS EXTRAORDINARIAS

La cotización adicional establecida por real decreto 82/1979, de 9 de enero, sobre la remuneración que obtengan los trabajadores por el concepto de horas extraordinarias y fijada en el 14 por ciento de su importe se incrementa en 10 puntos, por lo que pasa a ser de 24 por ciento. Un 50 por ciento de este incremento corresponderá al empresario y el 50 por ciento restante será a cargo del trabajador.

Las horas extraordinarias motivadas por causa de fuerza mayor y las estructuras que como tales se pacten en convenio, no tendrán dicho incremento. Para ello se notificará así mensualmente a la autoridad laboral, conjuntamente por empresa y comité o delegados de personal en su caso.—Efe.

## Americana de 51 años bate el «récord» de la travesía del lago Ness

Londres.—La nadadora norteamericana Stella Taylor, de 51 años de edad, ha batido el «récord» del mundo femenino de la travesía del lago Ness, al norte de Escocia.

Stella Taylor ha nadado los 37 kilómetros del lago en 19 horas

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

EL PESQUERO «PATTIUCA», con base en el puerto vizcaíno de Ondárroa, ha sido apresado por unidades de la Armada francesa, después de una persecución que duró varias horas.

EL PROXIMO MARTES comenzará en Madrid la quinta ronda negociadora hispano-norteamericana para la renovación del tratado de amistad y cooperación firmado por Estados Unidos y España.

### EXTRANJERO

EN POLONIA se divisa un nuevo conflicto provocado por la noticia de que el precio del pan aumentará en un 400 por ciento. Pese a las advertencias del sindicato independiente «Solidaridad», el Gobierno ha confirmado su intención de cuadruplicar el precio del pan a partir del 31 de agosto.



EN **CHICOS-CHICAS**

NO QUEREMOS GUARDAR

NADA DE VERANO. HAY QUE DEJAR SITIO A LAS NOVEDADES DE OTOÑO - INVIERNO. LIQUIDACION TOTAL Y TALLAS SUELTAS A PRECIOS DE REGALO. Y AUN CON PRECIOS ESPECIALES NOS PUEDEN SEGUIR PAGANDO CON LA TARJETA 6.000 DE LA CAJA DE AHORROS.

MUERTE Y VIDA, N.º 1

SEGOVIA

No hay supervivientes

## Un avión con 110 pasajeros a bordo explotó en pleno vuelo

Taipei.—No hay supervivientes en el accidente aéreo acaecido hoy en Taiwan, cuando un avión, con 110 personas a bordo, estalló en pleno vuelo, informó un portavoz oficial de Taipei.

El aparato, un Boeing 737 de la compañía aérea «Far Eastern Air Transport» realizaba un vuelo interior entre Taipei y el puerto meridional de Kaosiung.

El accidente ocurrió pasadas las 10 de la mañana (cuatro de la madrugada, hora española), en una zona montañosa situada a unos 150 kilómetros al suroeste de la capital taiwanesa, informaron fuentes del Ministerio de Transportes.

Testigos presenciales del siniestro relataron que el avión se partió en dos, lanzando a los pasajeros al aire, y sus restos, envueltos en llamas, se precipitaron después contra el suelo.

Nada más conocerse la noticia del desastre, la compañía aérea propietaria del aparato, envió equipos de salvamento, y el ministro de Transportes se desplazó inmediatamente al lugar del siniestro.

Sin embargo, no se pudo rescatar con vida a ninguno de los 104 pasajeros y seis tripulantes.

Unos 15 minutos después del despegue, continuó el directivo de la compañía, la torre de control del aeropuerto perdió el contacto con el aparato.—Efe



Un centenar de personas se mantuvieron durante ocho horas consecutivas en los linderos de las fincas que debían ser expropiadas por un decreto del Consejo de Ministros del mes de febrero, en la zona del Pinar de Plata y El Helechal, en la localidad gaditana de Arcos de la Frontera. La Guardia Civil y los funcionarios civiles se retiraron sin practicar la expropiación.

## Fuertes medidas de seguridad en la residencia veraniega del Papa

Castellgandolfo (Italia).—Las casi 50 hectáreas de la residencia papal de esta localidad, donde Juan Pablo II transcurre su convalecencia definitiva desde la tarde del domingo 16 de agosto, están cubiertas por medidas de seguridad hasta ahora nunca aplicadas.

Desde el atentado del 13 de mayo, la Policía italiana, responsable de la seguridad del Pontífice tanto aquí, a varios kilómetros al sur de Roma, como en la plaza de San Pedro, aunque se trate de «territorios vaticanos», ha estudiado muy en serio la aplicación de los tratados vigentes entre el Estado italiano y el Estado vaticano que hasta ahora permanecían en gran parte inobservados.

En colaboración con los servicios de seguridad vaticanos, que disponen de poco personal, se ha instalado un verdadero cinturón en toda la periferia de la residencia papal.

Se ha destruido toda la vegetación que cubría las partes externa e interna de los muros de la «villa» papal, con el fin de evitar posibles escondites. Asimismo, el municipio de Castellgandolfo, en colaboración con la compañía de electricidad, ha instalado en el mismo perímetro unos 90 potentes faroles que, desde las últimas horas de la tarde hasta las primeras de la mañana aseguran una iluminación perfectamente adecuada a la vigilancia.—Efe

